

Segunda Epoca del Nuevo

HERALDO DE ARANJUEZ

La revista semanal de Aranjuez y la Comarca

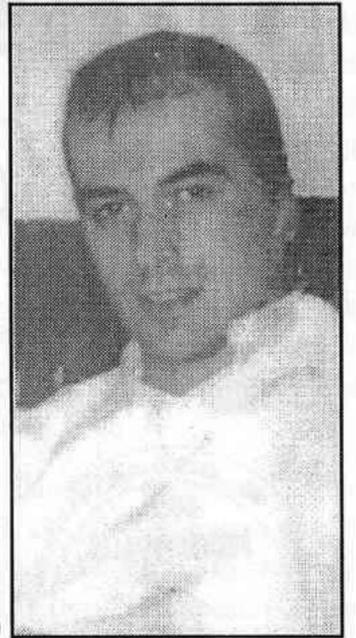
EJEMPLAR GRATUITO

Nº 64

19 de Diciembre

ENTREVISTA CON ALBERTO COMESAÑA COMPONENTE DE "AMISTADES PELIGROSAS"

...Páginas 19 y 20



Nubira
CREADO
A TU IMAGEN
Y SEMEJANZA



Conseguir un coche que reuniese lo que los conductores de toda Europa esperaban ha sido fácil. Bastó con hablar el mismo idioma que los expertos de nuestros Centros Técnicos de Worthing (Gran Bretaña), Munich (Alemania) y Pupyong (Corea del Sur). En todos ellos se ha desarrollado el nuevo Daewoo Nubira. Un modelo que reúne la precisión alemana, el refinamiento inglés y la estética italiana, gracias a la

colaboración del instituto de diseño I.D.E.A. de Turín. Con tres versiones diferentes: 4, 5 puertas y SW (Familiar), que incorporan nuevos motores E-TECH y D-TECH de alto rendimiento, además de un equipamiento excepcional: Dirección Asistida, ABS, Doble Airbag, Aire Acondicionado, Elevalunas Eléctricas Delanteras y Traseros, Cierre Centralizado, Inmovilizador

Electrónico Antirrobo, Retrovisores Eléctricos, Volante Regulable en Altura, Ajuste Lumbar en los Asientos Delanteros, Reproductor CD y Radiocassette con Seis Altavoces... (equipamiento según versiones). Puede que usted no hable el idioma de nuestros técnicos, sin embargo lo importante es que ellos si le entienden a usted.



Infórmese 900 303 900.



Desde 2.098.204 Ptas.



DAEWOO
LA REVELACIÓN

Su concesionario Oficial Daewoo

Diturauto, S.A.

Ctra. de Andalucía, Km. 44,300.
28300 Aranjuez (MADRID).
Tel. 892 34 99. (Exposición y Taller)

PLAN DE VIVIENDA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

OPORTUNIDAD

1ª ACTUACIÓN EN ARANJUEZ

UNICA

VIVIENDAS

**De 3 Dormitorios
con plaza de Garaje por sólo
450.000 ptas./entrada
y 58.200 ptas./mes**

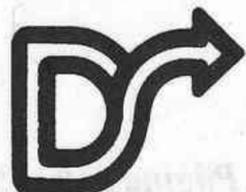
Residencial Campolivas

*Subvenciones de la
C.A.M. de hasta
500.000 Ptas.*

INMEJORABLES CALIDADES. ZONAS COMUNES PRIVADAS



A CONTINUACIÓN DEL PARQUE DE BOMBEROS.
SERVICIO DE AUTOBUSES.
A POCOS MINUTOS DE LA ESTACIÓN DE FERROCARRIL



Más de **1.000 VIVIENDAS**
en promoción

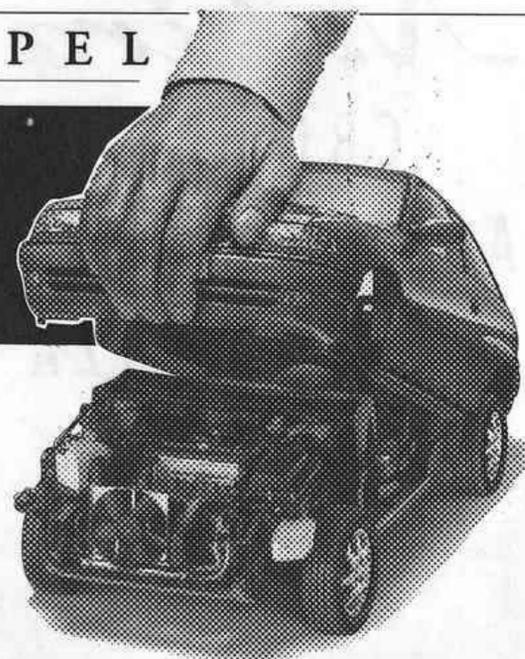
PROMOTORA CONSTRUCTORA - NO COOPERATIVA

*NO PIERDAS
ESTA OPORTUNIDAD
ES UNA PROMOCIÓN
DE TAN SOLO
100 VIVIENDAS*

INFORMACIÓN Y RESERVAS. Telf. 352 02 33

NUEVO PROGRAMA OK DE OPEL

**COCHES DE OCASION
SIN NADA QUE OCULTAR**



CITROEN Xantia 1.9 D
Año 96 - 1.875.000 pts.

OPEL Astra 1.4 GL 5p.
año 96 - 1.725.000 pts.

Citroën SAXO 1.4 A.A.
año 96 - 1.150.000 pts.

Peugeot 405 TD A.A.
año 90 - 1.275.000 pts.

Es lógico que una marca con el prestigio de Opel haya creado el nuevo programa OK para sus automóviles de ocasión.

Las apariencias engañan, por eso sometemos todos y cada uno de los automóviles a una profunda revisión de 29 puntos vitales. Desde los faros hasta el tubo de escape.

Si no la supera, no lo consideramos OK.

Si la supera, significa que ese automóvil está OK y le damos nuestra garantía que incluye hasta

una prueba de 14 días, si algo no te gusta te cambiamos el coche por otro.

En tu Concesionario OK te informarán de nuestro nuevo programa y todas sus ventajas:

- ★ Certificado de revisión de 29 puntos.
- ★ Opción de cambio en 14 días.
- ★ Inspección gratuita entre los 60 y 90 días de uso.
- ★ 1 año de garantía.
- ★ 1 año de asistencia en carretera.

ok
★★★★★

OCASIONES DE CALIDAD

OPEL 
INGENIERIA ALEMANA A SU ALCANCE

CENTRO SUR DE AUTOMOVILES

Ctra. de Andalucía, Km. 44,700. Tel./Fax. 891 25 75. ARANJUEZ

Talleres de servicio autorizado:

FERNOAUTO, S.L.
Pgno. Indust. Ainayr Parcela D10
Tel. 691 68 87
SAN MARTÍN DE LA VEGA

TALLERES SANTISTEBAN
Camino San Martín de la Vega, s/n
Tel. 895 02 59. VALDEMORO

TALLERES EL CAMIONERO, S.L.
Ctra. Toledo-Cuenca, Km 55,300
Tel. 925/14 11 22-14 03 99
NOBLEJAS

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA

CAMPAÑA DE NAVIDAD VIOLENTA

Prescindiendo de tópicos, algo más nos une a todos durante estas fechas que marcan el prólogo de la Navidad, algo nos une a todos los medios de comunicación y es que en estos momentos no podríamos dejar de lado la noticia que navega caóticamente por todos los medios, a través de todas las gentes que viven bajo un mismo sol. No podía ser para menos mostrar una vez más nuestra rotunda postura de rechazo hacia ese conjunto demente, acéfalo, vesánico y alienado que constituyen los reprensibles asesinos que hablan con disparos y escriben con sangre. Y ruego me dejen no predicar ni siquiera las siglas que los representan para no aportar mi grano de propaganda a sus fines sin final.

De nuevo hemos tenido la mala fortuna de comprobar como moría con tanta saña otro hombre de buena fe, de buena voluntad y de manos limpias: otro padre de familia, otra per-

sona que intentaba aportar sus ideas democráticas para bien de una comunidad. Pero no pudo ser. El brindis de la Constitución se nos atragantó cuando los pistoleros volvían a hacer acto de presencia una vez más y consumaban las amenazas vertidas días antes por sus pseudo políticos de apoyo que ingresaban en prisión por imperativo legal; peor, diría yo, fueron las amenazas que sus jóvenes cachorros lanzaban, ideas que retaban para abrir así su camino hacia la paz. Incomprensible ¿no?

Paralelamente otro hecho de menos trascendencia ocurría no muy lejos de nuestra localidad, era un periódico local de Alcalá de Henares, un medio de comunicación tal y como son los que llegan a cada uno de ustedes cada semana era violentamente asaltado, asediado y ultrajado cumpliendo también otras amenazas a raíz de unas declaraciones inverosímiles e increíblemente escritas bajo la

inocencia de su redacción. En este acto de violencia se inutilizó diverso material destinado a cumplir sus fines editoriales y varias personas del periódico tuvieron que ser atendidos en el hospital al igual que otros vecinos del local donde se encontraban. Incomprensible ¿no?

Con estos ejemplos de la actualidad incomprensible, como otros tantos circulan a diario, nos damos cuenta de la poca cordura con que algunos seres, por desgracia humanos, afrontan el devenir de la vida.

Siguen disfrutando mientras matan, mientras torturan, mientras arrastran a la sociedad pacífica a esas macro manifestaciones y grandiosos actos a favor de la paz y la tolerancia. Pero la sociedad Vasca, sobre todo, va develando cada vez más la realidad en la que está sumergida; tal vez el espíritu de Ermua que nació con una muerte, la de Miguel Ángel Blanco, se está engrandeciendo entre

estas gentes que viven bajo la capa del terror.

José Luis Caso corrió la misma suerte como otros tantos: personas tolerantes, personas que soñaban con una paz verdadera y duradera. Ya son cientos las familias que viven atemorizadas sin poder vivir a penas un minuto sin olvidarse del asedio bajo el que están sometidos, muchas son las familias que viven con el recuerdo de un ser querido arrebatado por tales chacales, muchas son las familias que comparten el día a día con sus seres queridos mutilados...

Tan sólo deseamos esperar que el cerco que se estrecha alrededor de aquel grupo de asesinos, consiga concretarse hasta un punto y final.

Vaya por todos las víctimas nuestro más sincero recuerdo y nuestra repulsa por los violentos que pretenden ganar el pulso a estos días de paz.

FOTO

Martin

VIDEO

¡¡OFERTAS

FOTO CHRISTMAS!!

¡¡PRECIOS NAVIDEÑOS!!

5 CHRISTMAS
3 POSTERS DE 20x28

2.450
pts.

10 CHRISTMAS
3 POSTERS DE 20x28

2.950
pts.



ESTE MES
TU ELIGES

* Al traernos
tu carrete de fotos a revelar,
podrás elegir
el tamaño de las copias al
mismo precio: 13x18 - 10x15



Y DE
REGALO
UN
CARRETE
Y
UN
ALBUM

COMO SIEMPRE FOTO MARTIN, LA MEJOR CALIDAD AL MEJOR PRECIO

C/. REAL, 14 - TELEFONO 891 27 81 - ARANJUEZ

LA EMPRESA DE LIMPIEZA ONYX PRESENTO SU NUEVA MAQUINARIA

La inversión realizada por ONYX asciende a 80 millones de pesetas.

María González.- El pasado viernes la empresa de limpieza Onyx presentó oficialmente la nueva maquinaria que ya está funcionando en las calles de Aranjuez.

La nueva maquinaria utilizada por Onyx está compuesta por vehículos de limpieza viaria, vehículos de recogida de residuos sólidos urbanos y elementos de recogida selectiva.

En concreto, la limpieza de Aranjuez se verá reforzada con 22 carritos de barrendero, 6 camiones recolectores de residuos sólidos urbanos, 2 sopladores (escobas de aire para limpiar residuos ligeros), 3 barreadoras, 1 Citroën Berlingo, 1 furgoneta Nissan Trade, 1 punto limpio móvil, 1 autocompactor, 1 caja con grúa, 1 remolque con gancho y 2 ciclomotores.

Onyx ha invertido 80 millones de pesetas en la adquisición de la maquinaria, y según responsables de la empresa "esta maquinaria constituye una muestra de la tecnología más reciente en el mercado medioambiental, y además a la hora de seleccionarlo se ha tenido en cuenta la seguridad, la dignificación del trabajo de sus operarios, el respeto al medioambiente y la ausencia de molestias a los ciudadanos y adaptación a las características urbanísticas en las que han de trabajar".

El director general de Onyx, José Luis Rubio, considera que "esta nueva maquinaria junto con el método de trabajo que desarrolla el Grupo, permitirá hacer de Aranjuez un conjunto urbano "limpio todos los días", tal y como dice el slogan que anuncia la prestación del

servicio durante los siete días de la semana. Ello contribuirá a realizar el marco monumental histórico que constituye la primera sería de identidad de este Real Sitio, a cuya promoción económica deseamos contribuir como una empresa más radicada en la Villa"

Según José Luis Rubio, "para Aranjuez es un avance importante la adquisición de estas nuevas máquinas porque se estructura la recogida y la limpieza que se va a prestar con unos medios mecánicos con los que hasta ahora no se contaban; esto va a redundar en un servicio mejor y en una mejor limpieza de la ciudad".

El director general de Onyx manifestó además que "en la calle ya nos han comentado muchos ciudadanos el cambio que se ha producido en la limpieza sobre todo porque la ciu-

dad está más limpiada y los ciudadanos ven un servicio más constante".

Ante las pintadas en parte de los vehículos de la empresa de limpieza Onyx que se han producido en las últimas semanas, José Luis Rubio cree que "son gamberradas más que sabotajes; efectivamente ha habido unas pintadas en las furgonetas de los inspectores del servicio, y yo espero que no pase de ser un acto vandálico de un día".

En cuanto a la privatización, José Luis Rubio, aseguró que "nosotros hemos vivido muchas privatizaciones con gobiernos de izquierdas y de derechas. Una privatización es una racionalización del servicio, es una mejora para los ciudadanos".

AREA ASUR

GESTION DE EMPRESAS

Capitán Antonio de Oro Pulido, I

Teléfono: 893 03 53 - Fax: 893 06 40

CIEMPOZUELOS (Madrid)

- ABOGADOS.
- LABORAL.
- FISCAL.
- CONTABILIDAD.
- AUTONOMOS.
- SEGUROS.
- CONTRATOS CIVILES
- NEGOCIACION PRESTAMOS

- PROPIEDAD INDUSTRIAL.
- TRANSFERENCIA DE VEHICULOS.
- PERMISOS DE ARMAS.
- RECURSOS DE MULTAS.
- ADMON. DE FINCAS.
- HERENCIAS.
- RENOVACION CARNET DE CONDUCIR.

SOCIEDADES:

- Libros de Actas.
- Libros de Acciones.
- Documentación.
- Contratos Mercantiles.
- Contratos Inmobiliarios Mercantiles.
- Certificaciones.

- FELICES FIESTAS -

1ª CONSULTA GRATIS



Eurocasión

**DURANTE ESTAS FIESTAS, LLEVESE UN
AUTENTICO REGALO SOBRE RUEDAS.**

COCHES KILOMETRO 0



COCHES SEMI-NUEVOS



COCHES OCASION



*La Dirección y Personal de Garaje
Infantas, desea a sus clientes unas*

Felices Fiestas

Ctra. Andalucía km. 44

Tels. 891 06 41 y 891 32 36 - Aranjuez

Al comprar un
vehículo, Eurocasión
les entregará un
OBSEQUIO



Juan Luis González

FALLECIMIENTOS REALES

Desgraciadamente del Real Sitio de Aranjuez se ha hablado más a la hora de la muerte de personas de la realeza que de los matrimonios, aunque también hubo bastantes nacimientos que veremos la próxima semana.

Desde la época del reinado de Felipe II, hace ya más de 400 años, se tienen datos de estas defunciones. Así, hay que decir que la tercera esposa del propio rey Felipe II, Isabel de Valois, moría en Aranjuez cuando sólo tenía 22 años el día 3 de Octubre de 1568. En principio fue enterrada en el Monasterio madrileño de las Descalzas Reales y más tarde, al concluirse las obras del Monasterio de El Escorial sus restos fueron trasladados allí.

El día 27 de Agosto de 1758 moría también en nuestra localidad la reina María Bárbara

de Braganza, esposa del rey Fernando VI. Su sepulcro fue construido por Francisco Sabatini y está situado en las Salesas Reales de Madrid junto al de su esposo. Doña Bárbara tenía 47 años cuando falleció.

Con 74 años de edad murió la también reina Doña Isabel de Farnesio la que fue segunda esposa de Felipe V y quién mandó construir unas cabañerizas en lo que hoy es el Centro Cultural que lleva su nombre. Su muerte ocurrió el día 10 de Julio de 1766.

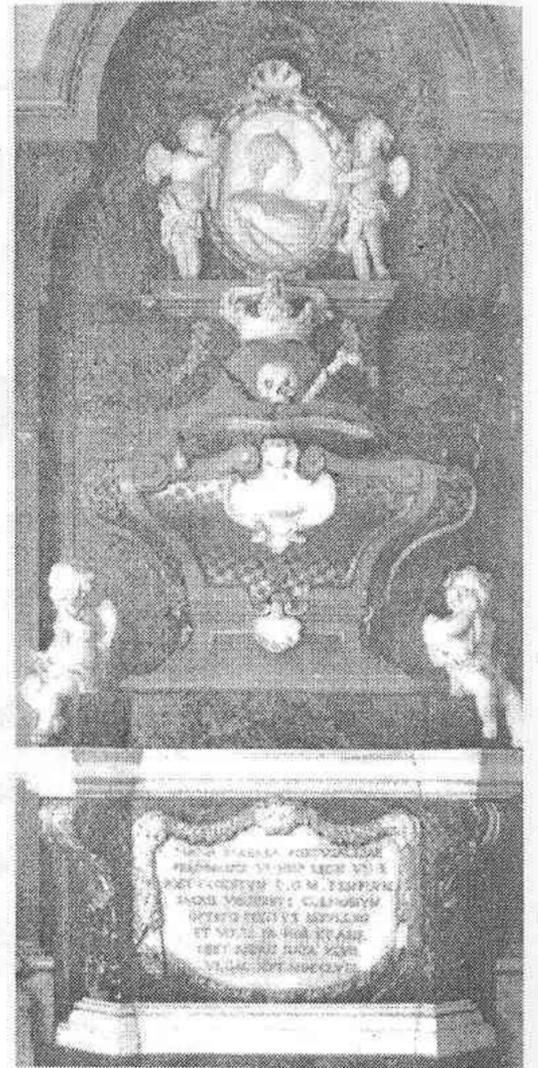
Si guiend o cronológicamente, le toca el turno al decimosexto hijo que tuvo el rey Carlos IV, el Infante Francisco Javier, tal día como un 10 de Abril de 1771 moría con 14 años de edad.

El Lunes 21 de Mayo murió María Antonia de Nápoles que fué primera esposa de Fernando VII cuando éste era aún Príncipe de Asturias. Aún no había cumplido los 22 años cuando falleció.

La segunda esposa del ya por entonces rey Fernando VII, la reina Doña Isabel de Braganza, hija de los reyes de Portugal, moría en Aranjuez con 21 años cuando quedaban escasos días para finalizar el año 1818, concretamente el 26 de Diciembre.

Por último reseñaré a la reina María Josefa Amalia de Sajonia, que fué tercera esposa del rey Fernando VII. Perdió la vida el día 17 de Mayo de 1829

cuando sólo contaba con 24 años de edad.



Cena Fin de Año



M E N U

- * Cóctel de Gambas.
- * Pato a la Naranja.
- * Filete de Lenguado con pasas.
- * Pera al Chocolate.
- * Dulces de Navidad.
- * Bebida, Café y Cava

4.000 pts.
PERSONA

Hostal - Restaurante
El Labrador



Ctra. Aranjuez, 25
VILLACONEJOS
Tel. 893 82 46

GRAN BAILE 2.500 Pts./persona

Amenizado con música en vivo

Cotillón - Chocolate y Churros - BARRA LIBRE

PISOS ECONOMICOS A 5 minutos de Aranjuez en "EDIFICIO MAR CHICO"

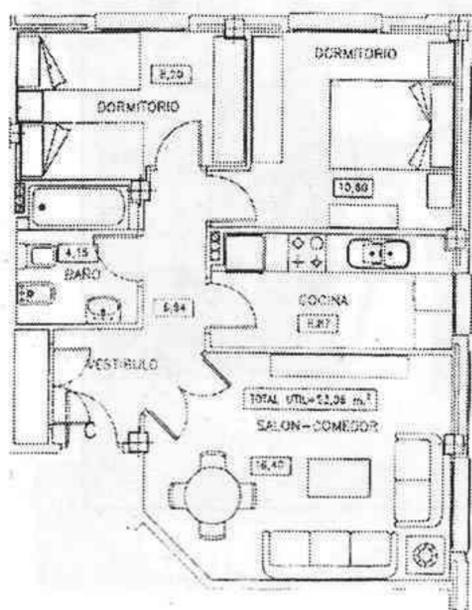


Sólo por
300.000 pts.
de ENTRADA

A 100 mts. del polideportivo y piscina municipal

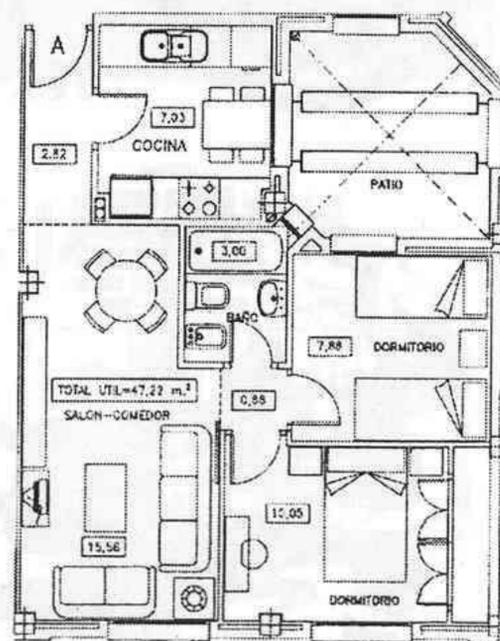
A 150 mts. del Colegio.

Autobús Ontígola-Aranjuez cada hora.



MEMORIA de CALIDADES

- Puerta Blindada.
- Mármol en toda la vivienda (excepto baños y cocina).
- Calefacción y agua caliente.
- Aparcamiento propio en el edificio. (Incluído en el precio).



Promueve **AGUSTIN GARCIA-AMORENA, S.L.**

Infórmese en el (925) 14 22 27 / (91) 892 56 94 o en la misma
obra: C/. Campo, 8 - ONTIGOLA (Toledo)

HISTORIA Y MAGIA DE LOS TITERES Y MARIONETAS EN EL CENTRO CULTURAL ISABEL DE FARNESIO

La exposición permanecerá hasta el 30 de Diciembre.

María González.- Desde el pasado lunes 15 de Diciembre hasta el próximo 30 de este mismo mes la sala de exposiciones del Centro Cultural Isabel de Farnesio albergará "la Historia y Magia de los Títeres".

La Red Itinerante de Exposiciones de la Comunidad de Madrid ha sido quien ha organizado esta muestra de títeres, marionetas y polichinelas con la que se pretende enseñar de forma didáctica los tipos de marionetas existentes, como se realizan y cuales son sus orígenes.

Según el director del Centro Cultural, Francisco Gordillo, con esta exposición "se ha tratado de rescatar una de las tradiciones que se remonta a la época de los romanos y que está bastante arraigada en nuestro país".

España es uno de los países con mayor tradición en cuan-

to a títeres se refiere, y encuentra sus antecedentes en la denominación romana, aunque el desarrollo y florecimiento del "teatro muñeco", se produce durante los siglos XVI y XVII, en los que los títeres llegaron a constituir junto con los toros y el teatro uno de los entretenimientos más importantes del siglo de oro español.

En esta exposición los visitantes van a poder contemplar los títeres de guantes y varilla, marionetas de hilo, sombras chinescas, objetos animados, autómatas y máscaras faciales y corporales.

A lo largo de esta muestra el público no sólo tendrá la oportunidad de ver estos tradicionales "muñecos teatrales", sino que además podrá conocer los diversos tipos de títeres que existen, como se construyen y

cómo se realizaría algunas de las escenas de un montaje teatral de estas características.

Además los visitantes podrán disponer de un teatrillo para jugar con marionetas.

La época Navideña ha sido la elegida para poner en marcha esta exposición de carácter didáctico cuyo objetivo es acercar el conocimiento del desarrollo y evolución del títere. Según el director del Centro Cultural, Francisco Gordillo "hemos considerado que en las fechas navideñas deberíamos de realizar una exposición con carácter familiar que gustase tanto al niño como al adulto aunque vaya dirigida fundamentalmente al sector infantil que en estas fiestas suele ser el protagonista; en definitiva esta exposición tiene todo el atractivo para gustar a toda la familia".

La exposición podrá ser visitada por el público de lunes a sábado en horario de tarde de 17 a 21 h. y por la mañana podrán acercarse aquellos colegios que lo hayan solicitado, y que según Francisco Gordillo algunos de ellos ya han pedido fecha para visitarla en horas lectivas. A estos colegios les servirá de instrumento para que los niños trabajen con ella una vez que hayan visto la exposición.



**INSTALACIONES DE AIRE
ARANJUEZ, S.L.**

**C/. del Rey, 20
ARANJUEZ
Tel. 892 22 89**



Profesionalidad, Calidad, Servicio y Atención

YRECUERDE...

.. "NO SOMOS LOS UNICOS PERO NOS DEDICAMOS PLENAMENTE AL AIRE"

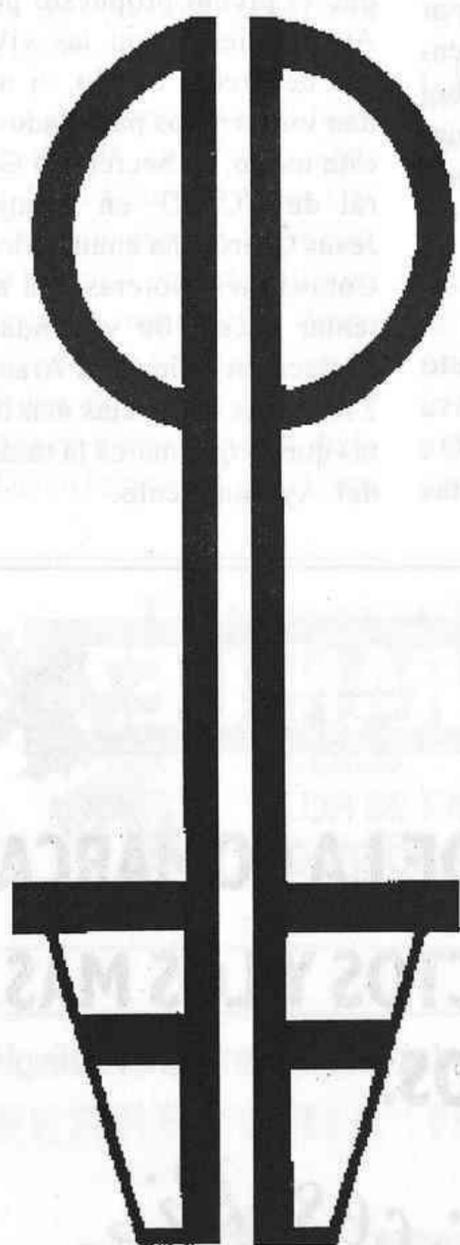
CENTRO DE JARDINERIA Y VIVEROS

Victoriano Puerta e Hijos, S.L.

Con motivo de nuestra reciente apertura, tenemos un regalo seguro para usted.

Abrimos de lunes a sábado, todo el día.

Domingo y festivos solo por la mañana.



- ✓ El mayor centro especializado de la Comunidad.
- ✓ 50.000 m² de exposición.
- ✓ Jardineras, bancos, fuentes en piedra artificial.
- ✓ Toda clase de elementos decorativos para el jardín.
- ✓ Maquinaria, riego en general, herramientas, lagos artificiales.
- ✓ Abonos, sustratos, productos fitosanitarios.
- ✓ Plantas de interior. Todo tipo de árboles en general.

¡¡ TODO PARA EL JARDIN!!

En su próxima visita no olvide su REGALO

CENTRO DE JARDINERIA Y VIVEROS

Victoriano Puerta e Hijos, S.L.

Autovía de Andalucía km. 47,300 - ARANJUEZ

Teléfono: 892 01 67 - APARCAMIENTO PROPIO



CC.OO QUIERE PARTICIPAR EN LA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN EL ANTIGUO CAMPO DE FUTBOL

Su intención es construir viviendas 2 millones de petas. más baratas.

Redacción.- Comisiones Obreras de Aranjuez ha dejado clara su posición ante la enajenación de los terrenos del antiguo campo de fútbol para la construcción de viviendas de precio tasado.

Comisiones Obreras ha manifestado que "cuando un Ayuntamiento saca a concurso un suelo destinado a viviendas, razonablemente intenta satisfacer una de estas dos prioridades o las dos, "hacer caja" generando recursos para el Ayuntamiento intentando sacar el mejor precio posible por el suelo, y ayudar a aliviar el problema de la vivienda en su municipio creando suelo para viviendas baratas aún a costa de no ganar mucho dinero en la operación, sin embargo a pesar de estas dos prioridades

que son lícitas para un municipio, sorprendentemente, no se dan".

CC.OO. considera que "el Ayuntamiento podría adjudicar el suelo por un precio mayor al que tiene previsto hacerlo, e incluso podría dedicarlo a la construcción de Viviendas de Protección Oficial". Por esta razón desde la Unión Comarcal Sur-Este de CC.OO. en Aranjuez, ha manifestado "que sería conveniente que el Ayuntamiento aclarara aspectos como en qué consiste el concurso convocado por el Ayuntamiento, y sobre todo, por qué el Ayuntamiento pretende adjudicar el suelo tan barato, por qué se niega a realizar Viviendas de Protección Oficial a pesar de vender el suelo barato, y qué interés puede tener el Ayuntamiento en que el adjudicatario de la parcela pague por

ella un precio extraordinariamente bajo en relación con el tipo de viviendas que se pueden construir allí.

El Secretario General de Comisiones Obreras de Aranjuez, Jesús Quirós, explicó la semana pasada que "Comisiones Obreras pretende participar en la vivienda en el Campo de Fútbol y conforme lo pretende hacer el Equipo de Gobierno nos imposibilita participar como Cooperativa en la vivienda del antiguo campo de fútbol al dar el terreno en una sola pieza y eso se lo va a dar con unas garantías a ciertos empresarios y no cooperativas ya que el precio es tasado".

Jesús Quirós manifestó además "que una Cooperativa como podría ser la de CC.OO., viviendas 2 millones de pesetas

más baratas para los trabajadores de Aranjuez o el Ayuntamiento sacara los terrenos en unas condiciones parcelarias cuando además tiene que ver con calles públicas".

A su vez, CC.OO. de Aranjuez ha expresado su intención de llegar a acuerdos con otras cooperativas para que se les permita realizar viviendas 2 millones de pesetas más baratas que el precio propuesto por el Ayuntamiento con las viviendas de precio tasado, si no se dan los terrenos parcelados. De este modo, el Secretario General de CC.OO. en Aranjuez, Jesús Quirós, ha anunciado que Comisiones Obreras "va a intentar hacer 100 viviendas de Protección Oficial en Aranjuez 2 millones de pesetas más baratas que lo que marca la tasación del Ayuntamiento.

MERCADO DE ABASTOS DE ARANJUEZ

EL MAYOR Y MEJOR CENTRO COMERCIAL DE LA COMARCA DONDE ENCONTRARA LOS MEJORES PRODUCTOS Y LOS MAS FRESCOS A LOS MEJORES PRECIOS.

LES INFORMA QUE

PARA FACILITARLES LAS COMPRAS NAVIDEÑAS PERMANECERA ABIERTO ININTERRUMPIDAMENTE

DESDE LAS 8,30 A LAS 20 HORAS LOS DIAS 23 Y 30 DE DICIEMBRE



DOCE CALLES PRESENTA UN NUEVO LIBRO PARA LA COLECCION "RIADA"

"Paisaje vegetal al sur de la Comunidad de Madrid" del autor José González Granados

J. Antonino Martín.-El pasado martes 16 de Diciembre se hacía en el Auditorio Joaquín Rodrigo del Centro Cultural Isabel de Farnesio la presentación del libro número 5 de la colección Riada que durante años desarrolla la Editorial Doce Calles. Con este libro se concreta un profundo estudio medio ambiental en nuestra zona que a través de sus seminarios han tratado de sobresaltar la importancia de nuestros diferentes ecosistemas.

La presentación del libro fue realizada por Pedro Sánchez, de la Editorial Doce Calles, que nos explicó la importancia botánica de dicho libro en este estudio único sobre Aranjuez. También se contó con la presencia de Javier Martínez Atienza en representación de la Fundación Puente Barcas el cual

realizó un reto dialéctico a nuestro Ayuntamiento para pedirle una correcta actuación sobre la conservación de nuestro medio ambiente orientada a desarrollar una óptima actividad económica.

Tras las palabras de Javier Martínez intervinieron otros representantes de las entidades que han colaborado como Julián Barrado de la Obra Social de Caja de Madrid; el Alcalde de Aranjuez, José María Cepeda; y por último el Consejero de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid, Carlos Mayor Oreja.

Por su parte el Alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, respondió a Javier Martínez explicando que la actuación llevada a cabo por su delegación de medio ambiente es la correcta y cumple con los objetivos esta-

blecidos. También resaltó la importancia que tiene la cooperación de todos con nuestro medio ambiente, y finalmente nos anunció la preparación de una próxima obra sobre mariposas, aclarando la importancia que tienen las mariposas para nuestro pueblo.

Para finalizar el acto, el Consejero de Medio Ambiente de la C.A.M., Carlos Mayor Oreja, fue el primero en elogiar la figura del autor de esta obra por su capacidad técnica y científica. De igual manera resaltó la estructura didáctica del libro y las medidas que aporta para paliar muchos de los problemas del entorno, y justificó la necesidad de nuestros ecosistemas para que lleguen a convertirse en una alternativa que despierte el interés de otras gentes que aún lo desconocen.

Para este libro también colaboraron también el Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Forestales y la Universidad Politécnica de Madrid.

En el libro se desarrolla un estudio sobre la vegetación y la flora en la zona del Regajal-Mar de Ontígola. José González inició este estudio como tesis para la Universidad; analizó todos los rincones de la zona en donde también puso un gran interés respecto a las alteraciones producidas y las medidas correctoras que se pueden llevar a cabo. La gran catalogación de especies y la manera con que está escrito este libro, hacen que sea un ejemplar de gran interés y atractivo para los que quieran conocer en profundidad el paisaje cultural de Aranjuez.

FLORISTERIA JULIA



- * ABETOS.
- * ACEBOS.
- * FLOR DE PASCUA.
- * ADORNOS NAVIDEÑOS FLORALES

C/. Rey, 55 - Tel. 892 26 00 - ARANJUEZ

Estética y Belleza

Lourdes



- Limpieza de Cutis.
- Maquillaje de Fiesta.
- Automaquillaje - Maquillaje permanente.
- Tatuajes.

C/. Capitán, 30 1º D - Tel. 892 56 94 - Aranjuez

Alquiler, venta y reparación de herramienta y maquinaria
FERRETERIA INDUSTRIAL



**PRECIOS ESPECIALES
NAVIDAD'97**

AlquiSur

Cno. Mar Chico 23, Nave 3 - ARANJUEZ

Tel. y Fax: 892 56 53 - Movil 908 10 28 44

BAR

La Terraza

C/. San Nicolás, 51 - Tel. 891 34 24 - ARANJUEZ

ANTICIPATE A LAS FIESTAS Y RESERVA TU MESA, PARA REUNIONES CUMPLEAÑOS, DESPEDIDAS, ETC.

EN NUESTROS AMPLIOS Y AGRADABLES SALONES

**MENUS ESPECIALES
NAVIDEÑOS**



Desde 3.500 Pts./cubierto
Incluye: Bebida, Postre,
Café y Sidra o Cava

POLLOS ASADOS, PAELLAS Y RACIONES PARA LLEVAR.

REPOBLACION DE PINOS EN ARANJUEZ

J. Antonino Martín.-

Con permiso de las nieves y si las lluvias no lo impiden, proseguirá adelante la campaña de reforestación en la conocida zona del Pinar de Aranjuez, próxima a la residencia El Deleite.

La campaña que está siendo llevada a cabo por la Consejería de Medio Ambiente de la Comunidad de Madrid comenzó hace algunas semanas aunque las inclemencias del tiempo las van paralizando de manera intermitente.

Los objetivos primordiales es la recuperación y acondicionamiento de uno de los últimos pinares históricos que perviven en nuestra localidad y

que en otros tiempos formaban parte de aquellos que poblaban toda nuestra meseta. Estos montes que soportan el peso de diferentes agresiones en su entorno: carretera nacional, polígono industrial, edificación de viviendas, erosión de suelos... corren el grave peligro de desaparecer.

En los primeros días de esta campaña, los agentes de medio ambiente procedieron a realizar un estudio y una batida para sanear los árboles deteriorados y secos que estaban dañando a los demás, y a lo largo de la semana pasada se inició la roturación de tierra donde irán ubicados los árboles; según sus técnicos se pueden llegar a plantar hasta un total de 9.000 pinos

distribuidos por todas sus alas y laderas que permanecen casi desnudas. Con ello se conseguirá iniciar la repoblación y evitar la acción que producen las continuas lluvias que arrastran gran parte de tierra de dichos montes, quedando al aire las raíces de árboles y plantas que poco a poco van cayendo con ayuda de los fuertes vientos que azotan la zona.

Pero con esta actuación no está todo cumplido, será necesaria una óptima cooperación conjunta de todos los ciudadanos y ayuntamiento para mantener un control, mantenimiento y cuidado sobre estas zonas verdes que son de gran atractivo para nuestra localidad. Una de las medidas más urgen-

tes que requiere este pinar es el control de jóvenes que allí se dan cita con vehículos y otros que habitualmente de dedican a realizar actos vandálicos que afectan gravemente a la flora y árboles del lugar.

Más directamente hay que animar a los vecinos cercanos que ya iniciaron su particular plantación de árboles en la zona para que colaboren en lo necesario en estas tareas de mantenimiento y vigilancia en sus zonas más próximas, y a otros también cercanos para que mantengan vivo este reducido histórico de pinos que justifica el nombre de su barrio y que constituye un medio indispensable para el desarrollo social y natural de todos.

¡Felicidades! A dos buenos amigos y componentes de la familia del Heraldo por los niños que acaban de tener.
Felicidades Manolo y Juan Luis.
Esperamos que los niños no se parezcan a vosotros

BAR **LA PALOMA**

Avda. Loyola, 17 - Tel. 891 86 85
- ARANJUEZ -

Desea a sus clientes en general

Felices Fiestas



HERALDO DE ARANJUEZ



Estas Navidades deseamos que nos traigan si es posible:

Felicidad para todos nuestros lectores y anunciantes.

Paz y Felicidad para todos los componentes de nuestra redacción, colaboradores y personas en general.

Y que Organismos Oficiales e Instituciones se prodiguen más en hacernos llegar sus informaciones.

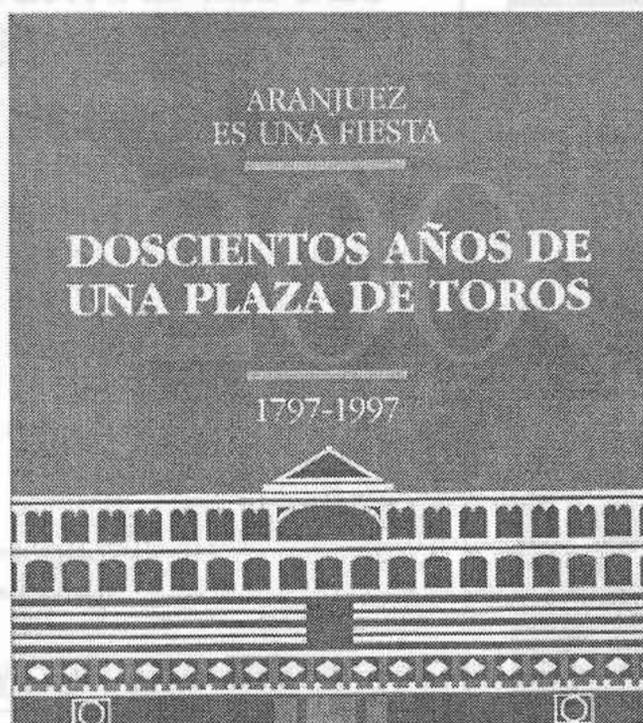
"ARANJUEZ ES UNA FIESTA. DOSCIENTOS AÑOS DE UNA PLAZA DE TOROS"

J. Antonino Martín. Este es el título del libro editado por la Dirección General de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid que fue presentado el pasado jueves día 11 en el Centro Cultural Isabel de Farnesio y que cierra, como ya anunciamos en nuestro anterior número, los actos conmemorativos del bicentenario de nuestra plaza de toros.

Los fondos recaudados por la venta del libro fueron destinados a beneficio del albergue San Vicente de Paul, recordando así el fin benéfico que tenía en tiempos la fiesta nacional cuando estaba censurada por la Santa Sede.

El acto fue presentado por el Alcalde de Aranjuez, José María Cepeda, el cual realizó un detallado repaso a cada uno de los actos y actuaciones celebradas a lo largo del año en torno a

nuestra laureada plaza de toros; igualmente agradeció la labor realizada en este libro por la archivera municipal, Magdalena Merlos Romero, y a todos los aficionados a la tauromaquia de Aranjuez que han colaborado.



Tras las palabras de nuestro alcalde le tocó el turno al Director de la Dirección General de Patrimonio Histórico de la Comunidad de Madrid, José Miguel Rueda, el cual ensalzó la importancia y categoría que tiene nuestra plaza para la Comunidad de Madrid, felicitando igualmente la documentación y el trabajo aportado por la archivera municipal encargada de aportar toda la información a este libro.

Por último y como plato fuerte del acto se contó con la presencia de don Pío García Escudero, Senador, Vicepresidente

del Consejo de Administración del Centro de Asuntos Taurinos de la C.A.M., arquitecto y fiel aficionado a la tauromaquia.

Aunque de la presentación del libro de que trataba dicho acto se habló más bien poco, Pío García escudero hizo alarde de su gran interés hacia la tauromaquia y su dominio en el campo de la arquitectura relacionando con pelos y señales la historia taurina y el proceso de formación de nuestras actuales plazas de toros. Entre los diferentes precedentes de nuestra plaza, reseñó la categoría que mantiene como segunda Plaza Regia que perdura en España. Sin duda alguna fue todo un texto con el que se podría haber editado otro libro más sobre estos asuntos que atrae a tanto público en nuestra localidad.

FOTOTOREO

A R A N J U E Z

C/. Stuart, 40 - Tel. 892 38 12

ESTA NAVIDAD, REGALA FOTOS

**5 Foto Christmas
+ 1 poster 30x40**

2.950

**10 Foto Christmas
+ 3 poster 20x28**

2.950

**REVELAMOS TUS FOTOS EN EL
TAMAÑO QUE MAS TE GUSTE**

Al mismo precio con Regalos, Ofertas y Promociones EXCLUSIVAS de tu Kodak Express

HAZTE SOCIO DEL CLUB KODAK EXPRESS

ES GRATIS



REVELADO 1 HORA

Pintura Sánchez Nuñez
Aranjuez, S.L.



Pza. Conde de Elda, 9
Tel. 892 48 27 - 891 27 13
Movil 989 43 72 34 - Aranjuez

- Pintura en General
- Impermeabilización
- Lacados y barnizados
- Parquet - Pladur - Rotulación



PELETERIA

Melany, S.L.

ALTA PELETERIA

Ahora también conservamos sus prendas hasta la próxima temporada,
en nuestro taller le ofrecemos:

Transformaciones y arreglos en: Prendas de Ante, Cuero y Piel
C/. de la Rosa, 36 y ahora también en C/. Postas, 51
ARANJUEZ

CHOLLO BAR



TODO A...

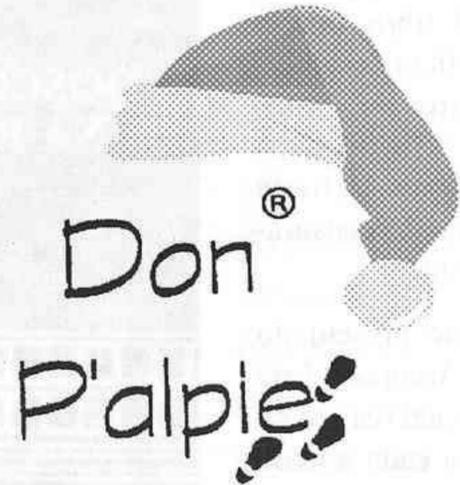
100 Pts.

200 Pts.

300 Pts.

C/. Moreras, 17
ARANJUEZ

QUE EN ESTAS NAVIDADES
SE CUMPLAN NUESTROS SUEÑOS
PARA LOS PIES FELICIDADES
Y TAMBIEN PARA SUS DUEÑOS.

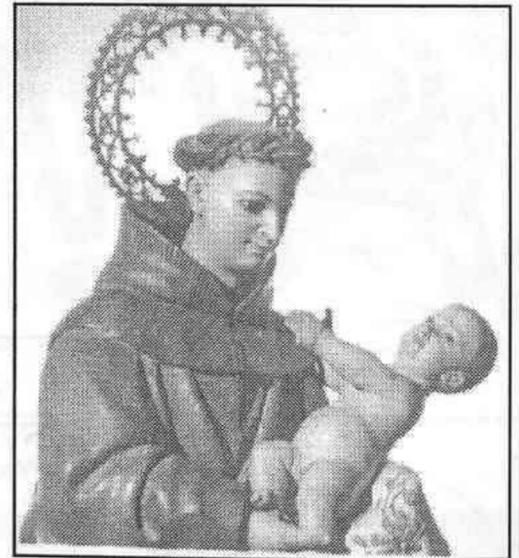


ABDON BORDOY, 16 - ARANJUEZ

COCEDERO DE MARISCOS

SAN ANTONIO

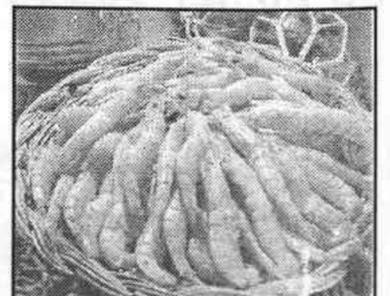
C/. Rey, 6 - Tel. 891 16 18 - ARANJUEZ
C/. Monseny, 13 - Tel. 501 76 49 - MADRID



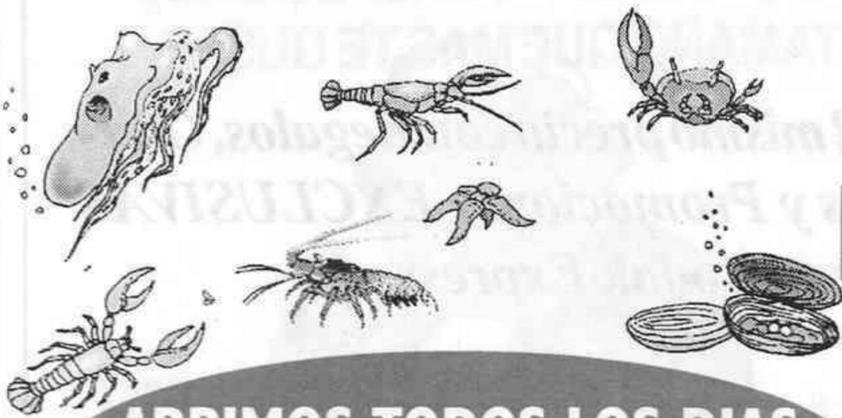
LES OFRECE TODA CLASE DE MARISCOS
COCIDOS, Y CONGELADOS.
EN ARANJUEZ Y MADRID

¡¡PRECIOS SIN COMPETENCIA!!

MARISCADA PARA 4 PERSONAS
CON BOTELLA DE
VINO ESPUMOSO INCLUIDA
4.000 Pts.



ABRIMOS TODOS LOS DIAS
TAMBIEN LOS MIERCOLES



LOS BUENOS MODALES

Emilia Meneses.- Hay profesiones que se caracterizan por el trato directo con el público. Un trato que debería ser cordial. Pero hay profesionales para los que la palabra amabilidad no debe de figurar en su vocabulario. Mucho menos la educación, y buenos modales. Tratan al público de forma brusca. Con una mueca en los labios. Parece que les cuesta sonreír.

A alguien se le ocurrió la máxima de que es mejor tener arrugas en la comisura de los labios que en entrecejo.

Frecuentemente, cuando vamos al médico, el trato de estos facultativos deja mucho que desear. El paciente debe aguantar caras largas y contestaciones bruscas. A menudo el excesivo número de enfermos

que tiene cada médico, puede crear en éste un cansancio, que repercute negativamente en el paciente.

El personal sanitario debería superar un examen junto con los propios de su carrera. Un examen tan importante como los otros. Un examen de humanidad. Porque los pacientes necesitan confiar en el médico, para contarle sus problemas físicos como se le cuenta a un confesor los espirituales. Seguramente muchos profesionales de la medicina no pasarían el examen.

Qué distinto sería el mundo si hubiese más solidaridad. Qué agradable es que los dependientes de las tiendas traten bien a los clientes. Algunos, incluso dan las gracias. Ese trato in-

vita a volver a ese establecimiento, asegura su clientela.

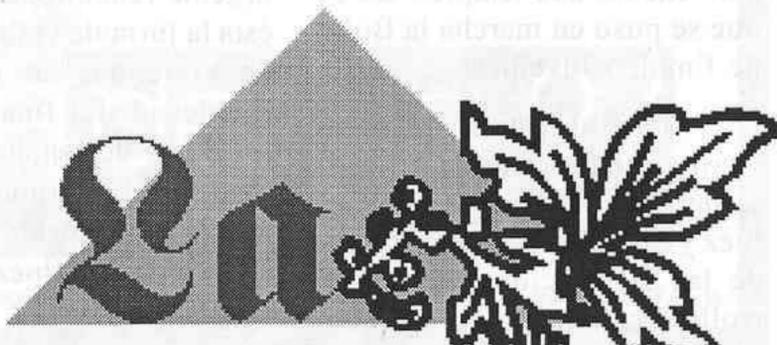
Una medalla a la apatía se la llevarían algunos conductores de AISA. Afortunadamente, no todos, pero la mayoría son de lo más desagradables en el trato con los viajeros. Algunos, ni eso, porque ni siquiera contestan ni "buenos días". La empresa ha aumentado la frecuencia de los autocares entre Madrid y Aranjuez, pero algunos conductores han dejado en el camino los buenos modales. Son incapaces de favorecer a los pasajeros, que son, en definitiva, quienes les dan de comer. Y los que tienen que aguantar sus malos humos. No sólo del tabaco, aunque a los pasajeros se les prohíbe fumar en los trayectos cuya duración sea menor de una

hora. Para el no fumador, es muy desagradable que vayan fumando a su alrededor, y el colmo, es que sea el conductor mismo quien va fumando.

Con menor frecuencia horaria, otra empresa con parada en nuestra localidad, cuenta, sin embargo, con conductores infinitamente más educados y agradables, además de tener un precio inferior de billete.

Ahora que las calefacciones están a pleno rendimiento, todos deberíamos "apagar" un poco nuestros malos "humos", que son con los otros ya muy suficientes. Y el cliente, aunque no siempre tenga razón, si merece un trato más amable y cordial.

Pues eso, aprendamos a sonreír y la vida nos sonreirá.



La Cabaña

mesón - restaurante

Amplios Salones - Comidas de Empresa

Les Deseamos Felices Fiestas y Próspero Año

Nuevo

C/. FOSO, 70 - TELEFONO 892 42 80 - ARANJUEZ

LA ASOCIACION PICTORICA ARANJUEZ EXPONE SU OBRAS

Redacción.- El pasado 15 de diciembre la Asociación Pictórica Aranjuez inauguró una exposición de pintura donde se recogen algunas de las obras realizadas por estos pintores y pintoras ribereños.

La exposición, que permanecerá abierta hasta el próximo 31 de diciembre en la Sala Juan de Villanueva, muestra las distintas técnicas utilizadas por estos pintores, acuarelas, óleo, monotipos y pastel, destacando fundamentalmente los paisajes de Aranjuez caracterizados por un afán colorista. La Asociación Pictórica Aranjuez está integrada por treinta miembros y lleva funcionando doce años en la localidad.

Durante el año, estos pintores no sólo realizan exposiciones de sus obras sino que además aprenden técnicas nuevas constantemente, reciben charlas y conferencias ampliando sus conocimientos.

Además ha llevado a cabo en otras ocasiones exposiciones a beneficio del Albergue BASIDA y la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados.

Estos pintores, que se reúnen en un aula del Colegio Santa Teresa, manifiestan que no son simples aficionados a la pintura y sobre todo las mujeres

pintoras quieren dejar claro que "no somos un grupito de amas de casa que nos aburrimos, sino que tenemos verdadero interés por la pintura y por aprender todo acerca de ella", según explicó M^a Teresa Dorado, quien ya ha expuesto en solitario sus obras.

Durante 1997, esta asociación de pintores ha llevado a cabo dos exposiciones en Madrid, un Maratón de Caja de Madrid y un concurso con niños, entre otras actividades.

Para 1998, la Asociación Pictórica Aranjuez pretende dar cursos de pintura gratuitos a los alumnos del Colegio Santa Teresa. De momento quiere que el público visite la exposición para que conozca a la asociación.

EMPLEO JUVENIL.

Redacción.- Cincuenta y cinco personas, todas menores de treinta y cinco años de edad, han encontrado empleo desde que se puso en marcha la Bolsa de Empleo Juvenil.

La Bolsa de Empleo Juvenil es un servicio dependiente del Ayuntamiento de Aranjuez y que se desarrolla a través de las Delegaciones de Desarrollo Económico y Juventud.

Su sede se encuentra en el Centro de Nuevas Tecnologías y en el Centro de Información Juvenil y presta sus servicios a todos los parados menores de treinta y cinco años y empadronados en Aranjuez. Las ofertas de empleo, que hasta el momento han sido veintitres, corresponden a empresas de Aranjuez y otros municipios de la Comunidad procedentes de sectores como la industria, la construcción y los servicios.

LAS GRIETAS DE LAS AVES.

Redacción.- La pasada semana el problema de las grietas en algunas de las viviendas de las Aves fue llevado a la Asamblea de Madrid, donde el Consejero de Obras Públicas, Luis Eduardo Cortés, manifestó que "una vía de solución para la problemática que vive parte de este populoso barrio, es declarar el mismo zona de urgente rehabilitación" por ser ésta la fórmula viable al tratarse de viviendas en régimen de propiedad. La financiación de las obras de rehabilitación deberá correr a cargo de la Comunidad de Madrid, el Ayuntamiento de Aranjuez y los vecinos.

El Gobierno Municipal del Ayuntamiento de Aranjuez considera que esto "supone un avance importante para solucionar el problema".

CONCIERTO DE NAVIDAD.

Redacción.- El próximo domingo 21 de diciembre se celebrará el tradicional Concierto de Navidad en la Iglesia de San Antonio a las 19.30 h. El concierto será interpretado por el Coro Real Capilla de Aranjuez que dirige Nuria S. Fernández Herranz.

La Real Capilla de Aranjuez comenzó con el Concierto de Navidad de 1992, desde entonces han desarrollado una gran actividad de conciertos y han participado como invitada especial en el VII Ciclo de Música y Teatro de los Reales Sitios, en la XIV Semana de Música y Polifonía Sacra de Segovia y el Festival de Otoño de Tarazona.

REPULSA CONTRA EL TERRORISMO.

Redacción.- El pasado viernes todos los grupos municipales del Ayuntamiento, el Equipo de Gobierno y los empleados municipales salieron a la calle junto a los ciudadanos para guardar unos minutos de silencio por el último asesinato de ETA, Jose Luis Caso.



M Mania

Moda hombre
Vestir-Sport

"Toda la moda para él, al mejor precio"

Parkas - Cardigan Punto Piel - Cazadoras
Pantalones vestir sport - Camisas.

SUS FIRMAS: Fred Perry

Decimo Hombre - Suybalen - Brighton

Mania

Les Desea Felices Fiestas y
Próspero Año Nuevo

ABRIMOS DOMINGOS 21 - 28 DE DICIEMBRE Y DOMINGO 4 DE ENERO

C/. Almíbar, 52 - Tel. 891 12 76 - ARANJUEZ

"EL COMEDOR DE BARRO" SE PRESENTA EN ARANJUEZ

La primera novela del autor local J. D. Alvarez.

J. Antonino Martín.- Tiene 23 años. su firma es J.D.Alvarez aunque todos le conocen mejor como Raúl.

Hace cuestión de un mes publicó su primera novela, "El comedor de barro"; presentada en la sala Triángulo de Madrid de la mano de la Editorial Opera Prima. Ahora quiere cerrar su año de suerte presentando su obra en nuestra localidad.

Detrás de su apariencia tímida y algo curiosa, se esconde un joven emprendedor con algunas ideas bastante peculiares. Lo más llamativo de su libro es el estilo dadaísta con el que está escrito. un tipo de novela muy poco habitual en nuestra literatura actual. Aún así reconoce que presentar esta primera obra a editoriales de prestigio ha sido algo arriesgado.

Raúl ofrece su libro a cualquier persona que busque una alternativa en su lectura

con un estilo que en su opinión está en desuso."El surrealismo antes me flipaba, pero ahora hay que seguir adelante", dice Raúl, "los estilos como el dadaísmo han quedado como base para lo que ahora es el arte conceptual, la abstracción..."

Raúl recomienda al resto de jóvenes escritores que "nada es imposible; pero que hay que ser también muy conscientes con lo que se escribe". Esta promesa literaria no teme al extenso elenco de figuras extra literarias que publican libros por el mero hecho de tener una imagen que atraiga al lector. Nos contó el perfecto tratamiento recibido por los editores de Opera Prima, "lo único que no me gustó de ellos fue cuando les pedí que quería presentar mi libro en pabellones psiquiátricos; me dijeron que sería algo difícil convencer a sus directores".

Raúl ve muy claro y absolutamente necesario el apoyo

que se debe tener con los demás para aprender y sacar provecho al escribir, "si no te juntas con gente dispar, de ideas totalmente distintas, que te aporten novedades y que te corrijan, no puedes conseguir nada; te puedes llegar a encerrar en un camino que no

sabes si está bien, puedes creer que eres el mejor del mundo y ser luego una mierda".

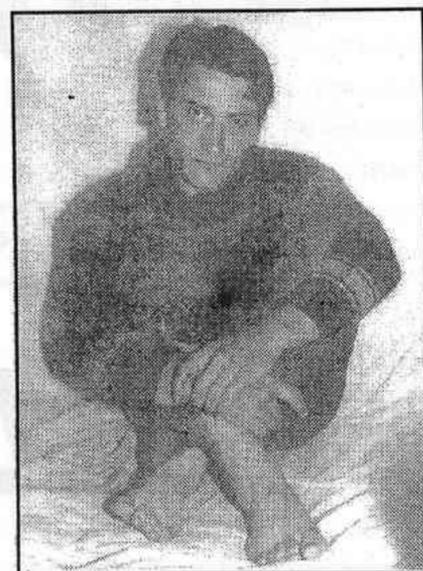
En cuanto a su obra, "El comedor de barro", nos explica que su título guarda una estrecha relación con su vínculo al campo donde se ha criado desde pequeño.

El ambiente se desarrolla en un entorno irreal, y también ha incluido al personaje de la mujer de hoy en día: "la mujer de hoy en día se encarga de los trabajos sucios que al hombre no le gusta", afirma Raúl.

Sin duda alguna que merecerá la pena leer esta curiosa

e interesante novela de J.D.Alvarez por su peculiar estilo y contenido. No os lo perdáis por que ya está a la venta en vuestras librerías.

La presentación se realizará el próximo lunes día 22 a las 19,00 horas en el Centro Cultural Isabel de Farnesio, y también el viernes día 26 a las 18,00 horas en el Café de Fogones en una Tertulia-Presentación abierta a todos los asistentes. No faltéis a la cita.



TALLERES
LUIS MORENO, S.L.

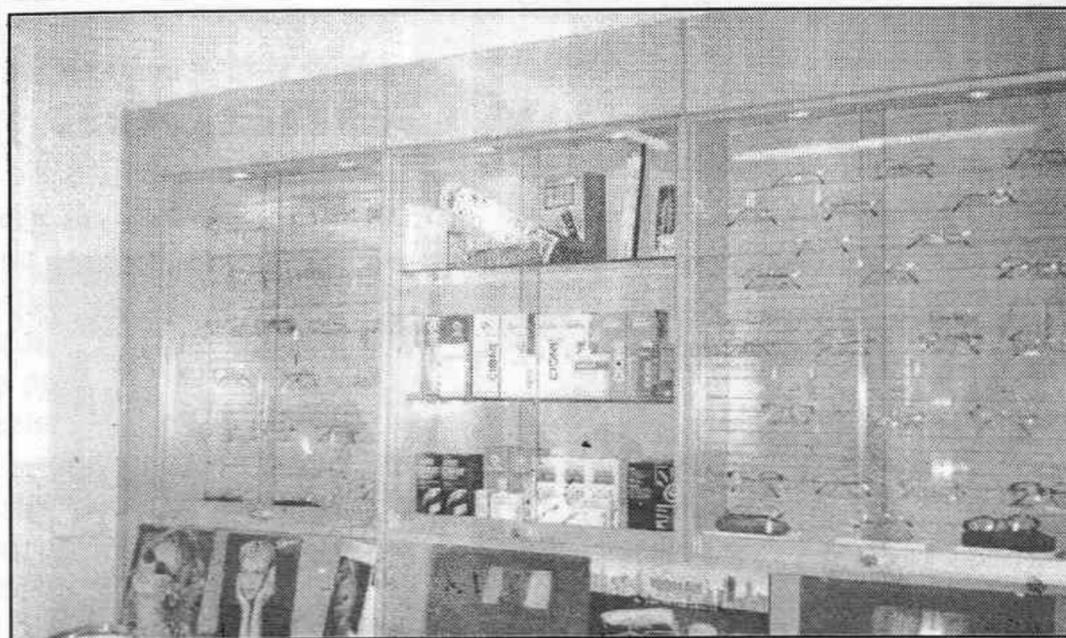


Mecánica del automóvil
Mantenimiento y reparación
Cno. del Mar Chico, 19
Tel. 891 07 66

e.desing 97
construcciones y contratas.

euroidesing'97, s.l. - Tel./Fax/modem 892 34 41 - c/ naranja, 11 2º a

Pan-Prensa-Hielo
José Luis Huerta
Frutos Secos
Dese a todos sus Clientes
Felices Fiestas
Pza. Mayor, 7
VILLACONEJOS



- GAFAS GRADUADAS - GAFAS DE SOL - LENTES DE CONTACTO



Felices Fiestas



Miramos por su Vista



Carrera de Andalucía, 38 - Semiesquina Abastos
Tel. 891 32 02 - ARANJUEZ

OS DESEA

Felices Fiestas

PARACHE

ABRIMOS EN:

ENTRADA LIBRE



Noche Buena



Noche Vieja

Cotillón y Canapés



Reyes

Fiesta de Disfraces

Prohibida la entrada a menores de 18 años.

UNA TARDE CON ALBERTO COMESAÑA, COMPONENTE DE "AMISTADES PELIGROSAS"

Juana Ruíz.- Aprovechando el lanzamiento del nuevo disco de Amistades Peligrosas "Nueva Era" hemos tenido la oportunidad de hablar con Alberto, un personaje público que si bien puede parecer distante o tímido nos demostró todo lo contrario. Se trata de una persona totalmente abierta y amigable que desea ser más conocido por su trayectoria profesional que por la personal.

Lleva en el mundo de la canción cerca de veinte años. Comenzó como cantante del grupo "Semen Up" que pese al éxito del principio no llegó muy lejos debido al nombre artístico del grupo, así como por las canciones, un tanto exhibicionistas y reivindicadoras para el momento en que lo hacían.

Donde realmente se ha lanzado a la fama, tanto a nivel nacional como internacional, ha sido en Amistades Peligrosas junto a Cristina.

No sólo se dedica al mundo de la canción como cantante, sino que también compone sus propias canciones, presenta un programa de televisión en Galicia, de donde es natural y donde le adoran desde su andadura en el mundo musical con Semen Up, y, además, está preparando una serie de proyectos relacionados con el mundo de la música muy interesantes.

Es, pues, una persona llena de incentivos que no para de crear. Aunque le gustaría componer música para otros artistas, no lo ha intentado por falta de tiempo. Así nos decía que "actualmente me dedico a componer mis canciones, aunque no descarto la posibilidad de componer para otros algún día".

Nos habló de Aranjuez, de su concierto en nuestra localidad hace dos años y del rodaje del vídeo de uno de sus álbumes pasados.

"Aranjuez es una localidad muy bonita. Tuve la oportunidad de visitar sus parajes en el rodaje del vídeo, aunque me hubiera gustado quedarme unos días más porque la falta de tiempo y el poco descanso del que gozaba no me permitieron aprovechar al máximo mi estancia aquí". Como todos sabéis, el vídeo del que os hablamos fue rodado en lo que antes era la Nave de Cambaleo. Al respecto de la gastronomía de la localidad nos comentó "Me encanta la fresa y el espárrago ribereño, lo pude probar mientras comíamos en un restaurante de la localidad".

Respecto a las fiestas ribereñas le parecía estupendo el cambio de emplazamiento de los conciertos pues "la Plaza de la Mariblanca posibilita que todo áquel que nos quiera oír cantar pueda hacerlo sin limitaciones de aforo o de precio". Según Alberto "para un artista

e incluso en bailar nuestra coreografía. Los ribereños viven nuestras canciones y esto es lo que nos anima a continuar día a día". En cambio se lo que menos le gustaba de este nuevo emplazamiento es la infraestructura, pues creía que faltaba un poco de seguridad alrededor de los camerinos, tan solo a unos metros del emplazamiento central del público, lo que a veces impide el paso de los artistas y de los técnicos. Nos decía que "la valla que separa el escenario del público es débil y aunque a mí no me importa comprendo que el público puede acceder fácilmente al otro lado de la misma y entorpecer la labor de los técnicos".

No es la primera vez que Amistades Peligrosas ha tenido que salir del escenario al término del concierto protegidos por la guardia Civil ante la avalancha de sus fans, y es que Amistades Peligrosas levanta pasio-

más respetuoso con los artistas, valora firmemente el trabajo que se realiza encima del escenario; en cambio, en la época de Semen Up todo era distinto porque se estilaba mucho lo de tirar piedras y botes a los grupos y, claro, había que huir rápidamente; en esto me encanta el público ribereño porque se entrega hasta al fondo pero siempre respetando tu trabajo".

Le encantaría volver a Aranjuez pero eso no depende directamente del grupo sino de la productora que es quien organiza sus giras o del Ayuntamiento de Aranjuez que sean quienes nos soliciten..

Se definen como un "grupo familiar", así Alberto nos decía que "cuando componemos nuestras canciones no pensamos en un público concreto sino que nos queremos dirigir a todo el mundo. Nuestras canciones están pensadas tanto para el más joven como para el abuelo. Creo que nuestros temas son tan diversos y tan actuales que puede interesar a todo el mundo".

Respecto a la coreografía, Alberto y Cristina son quienes la diseñan de acuerdo a cada una de las canciones. "Aquí es donde más libres nos sentimos porque el mundo de la discográfica es muy complicado, todo está más o menos dirigido por la productora que es la que elige que canción va a salir como single del disco, donde se van a celebrar los concier-

tos, con quien hay que entrevistarse etc...". Para Alberto "el único lugar donde realmente somos nosotros es encima de un escenario, cantando nuestras canciones y bailando nuestra coreografía; aquí es donde realmente vivimos la ilusión y el fervor de nuestros fans, es donde realmente disfrutamos pese a lo cansado que son los concier-



Alberto Comesaña junto a nuestra colaboradora en un momento de la entrevista

es estupendo poder actuar rodeado de un gran público que sigue cada nota que se entona o cada paso que se baila". A este respecto, tanto Alberto como Cristina están entusiasmados con el público de Aranjuez pues "es un público que se entrega, que sabe cada una de nuestras canciones y que no duda en cantarlas con nosotros

nes por donde va. "A mí me encanta el contacto directo con el público pero entiendo que los técnicos que nos acompañan necesitan un poco de espacio para trabajar bien".

Nunca han tenido que salir huyendo por el rechazo de su público. Alberto cree que "el público de hoy en día es mucho

"EL UNICO LUGAR DONDE REALMENTE SOMOS NOSOTROS ES ENCIMA DE UN ESCENARIO"

tos, aunque esto es lo último que importa".

Respecto a sus galas le preguntamos que hay épocas en la casi no se sabe nada de ellos a lo cual Alberto nos respondió que "cuando no estamos en España es porque o bien estamos preparando el próximo disco o bien nos encontramos de gira por Sudamérica. Me encanta ir para allá porque el público hispanoamericano es tan caluroso como el español, siempre tienen los brazos abiertos para recibir a un artista latino, son amantes de todo lo español". No debemos olvidar que Amistades Peligrosas está reconocido en USA como uno de los mejores grupos latinos junto a Ana Torroja, "hay muchos grupos y solistas que en España están un poco olvidados y que en cambio en América se les quiere y casi se les

idolatra; este es el caso de David Summers que aquí se le olvidó un poco tras la separación de Hombres G y en cambio allí tiene mucho éxito como solista; el público español en este sentido es más olvidadizo y más exigente a la hora de aceptar a un artista".

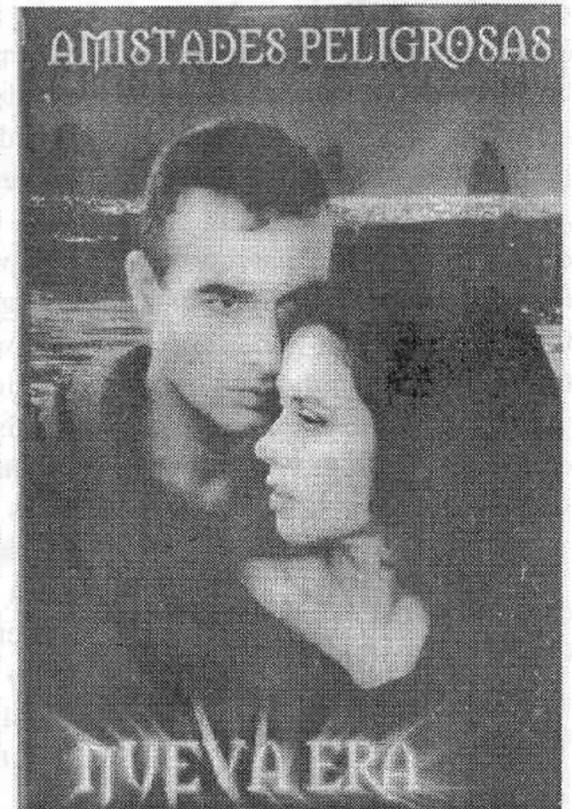
Amistades Peligrosas ha obtenido varios Discos de Oro por su trabajo anterior y actualmente se encuentran promocionando su nuevo disco, "Nueva Era", del que Alberto nos dijo que "va muy bien y no nos podemos quejar".

Aunque no le gusta hablar de su vida privada, le pudimos sonsacar que se casó hace un año con una antigua novia, "yo tenía 21 años y ella 14 cuando nos conocimos y empezamos a salir en Galicia. Yo comenzaba mi andadura musical y aún no sabía como iba a

funcionar; el destino hizo que nos separáramos y ha hecho posible que nos volvamos a unir". Se trata de una excelente mujer, que desde el anonimato (donde se quiere mantener y por lo que la admiramos) le apoya y ayuda en todo momento.

Próximamente será padre, así que desde El Heraldo de Aranjuez le deseamos muchas felicidades y mucha suerte con el lanzamiento de su nuevo disco, que os recomendamos porque no tiene desperdicio.

También Alberto para finalizar nos dijo "quisiera aprovechar esta entrevista para desear a todo el pueblo de Aranjuez que pasen unas Felices Fiestas y que el año próximo nos traiga a todos Paz y Felicidad".



Aprovechamos la ocasión para agradecer la labor de Juantxo y Beatriz sin los cuales no hubiese sido posible esta entrevista.



El Alcalde de Aranjuez, expresa sus mejores deseos de Paz y Felicidad a todos los lectores del Semanario El Heraldo de Aranjuez y a todos los ciudadanos de este Real Sitio y Villa en estas Fiestas de Navidad.

Que vuestros sueños se hagan realidad en este año que está a punto de nacer y que en 1998 contemos con un Aranjuez mejor y más próspero.

¡Feliz Navidad!

*José María Cepeda Barros
Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Aranjuez*

AUXILIO a un ciudadano, sobre las 12,20 h. del Jueves 11 de Diciembre la policía tiene conocimiento de que una persona de 82 años A.M.C. con domicilio en C/. Capitán se ha caído resultando con heridas leves, se le trasladó inmediatamente al servicio de Urgencias.

Accidente del mismo Jueves sobre las 15,20 h. en la C/. Rio Tajo entre dos turismos, uno M-0618-TY y otro NA-28000-AF, no habiendo que lamentar daños físicos.

Presunto intento de violación sobre las 16.15 h. del viernes 12 de diciembre se persona en dependencias policiales una chica en compañía de sus padres denunciando un intento de violación por parte del identificado como C.C. presentando a este ultimo individuo en Comisaría a efectos de abrir diligencias

Accidente sobre las 17,45 h. del viernes 12 de diciembre la policía local tuvo conocimiento de un accidente de circulación en la confluencia de la C/. Rey con C/. San Pascual entre dos turismos, uno M-9687-MX y otro M-7314-KH, en el accidente no hubo que lamentar daños físicos de ninguno de los ocupantes de los vehículos mencionados.

Accidente sobre las 16,00 h. del sábado se produjo un accidente de circulación en la carretera M-305 a la altura del desvío a la Academia Especial de la Guardia Civil entre dos turismos, un Ford Fiesta y un Peugeot 205, fueron retirados los accidentados mediante un servicio de grúa y los heridos que se produjeron fueron trasladados en dos ambulancias al servicio de Urgencias de Aranjuez.

Auxilio a un ciudadano sobre las 22,50 h. del sábado la policía auxilió a F.M.A. de 34 años de edad el cual yacía en el suelo ahogándose. Con la llegada del facultativo de guardia se consiguió reanimarlo, la persona concreta fué trasladado al servicio de urgencias mediante una ambulancia, después se comprobó que el desfallecimiento se debió a una bajada de glucosa.

Robo con fuerza sobre las 3,30 h. del Lunes 15 se informó que se estaba cometiendo un presunto robo en el Bar Roldán, en el lugar se comprobaba que el cierre está forzado y una de las lunas rotas, en el interior la policía sorprendió a F.J.M.S. de 22 años y natural de Añover de Tajo. Parece ser que el mencionado había forzado una maquina tragaperras siendo trasladado a comisaría donde se le practican las diligencias oportunas.

SE VENDE LOCAL

Plza. Doctor González Bueno.
30 m2.,
aproximadamente.

MUY ECONOMICO

Tel. 891 37 73

JUAN

RUIZ



HIDALGO

- Pintura

- Decoración

- Instalador de

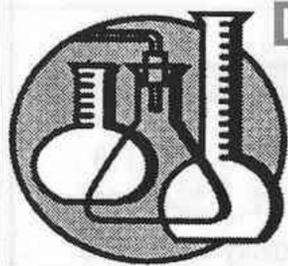
PLADUR

Les desea Felices Fiestas

C/. Zorzales, 5

Tel. 891 75 88

ARANJUEZ



DISTRIBUIDORA ARANJUEZ

Venta y Distribución de:
Productos industriales de higiene y
limpieza **ALQUIMEC**

Les desea Felices Fiestas a clientes y amigos

TEL. 891 77 73 - ARANJUEZ

EL HALCON

Papelería y Librería

*Desea a todos sus
clientes y amigos*

Felices Fiestas

Avda. Loyola, 19-ARANJUEZ

**FERRETERIA
LAS AVES**

Cuesta de las Perdices, 26

Tel. 891 36 81 - ARANJUEZ

MANUEL OLIVAS

MATERIALES DE CONSTRUCCION
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

Gran exposición en cerámica,
gres y pavimentos
desde 500 Pts./m2.

TODO LO NECESARIO PARA
LA REFORMA DE SU HOGAR

C/. Postas, 42 - Tel. 891 01 90 - 908 52 41 33

C/. Coroneles s/n - ARANJUEZ

BAR ANTONIO

ANTIGUO BAR KARATE

C/. Moreras, 20 - Tel. 891 35 71 - Aranjuez

- FELICES FIESTAS -

Botellín de Cerveza Mahou 5 estrellas 75 Pts.

- Tubos de cerveza Mahou 100 Pts.
- Whiskys Importación 300 Pts.
- Cubatas: Larios-Ron, etc. 300 Pts.
- Refrescos: Coca-Cola, etc 100 Pts.
- Baguettes calientes 300 Pts.

Domingos de 1 a 2,30 tarde Paella de Aperitivo
DEGUSTE TODOS LOS DIAS NUESTROS PLATOS CASEROS

DE APERITIVO



Con la consumición de su bebida

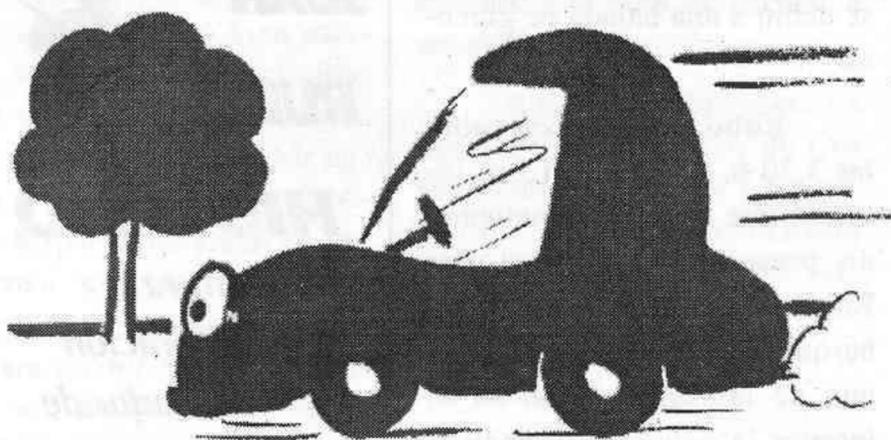


"Siempre, siempre su Aperitivo Gratis"

Tenemos a su disposición el "CANAL DIGITAL"



**¿LE GUSTARÍA CONDUCIR
CON EL MEJOR SEGURO...?**



**Le ofrecemos Precio y Compañía
Le Respetamos su Bonificación Actual**

TERCEROS: GARANTIAS

- Responsabilidad Civil Obligatoria.
- Responsabilidad Civil Voluntaria Ilimitada.
- Defensa, Reclamación y Fianzas.
- Lunas.
- Asistencia en Viaje VIP Km. 0
- Vehículo de Alquiler desde el 2º día a consecuencia de Accidente, Robo y Avería.
- Seguro de Accidentes para el Conductor.
- Muerte 1.000.000 ptas., Invalidez 2.000.000 ptas. y Asistencia Médica Ilimitada.
- Recurso en Infracciones de Tráfico.

TODO RIESGO: GARANTIAS

- Además de las Garantías de Terceros.
- Daños Propios, con y sin Franquicia.
 - Incendio.
 - Robo.
 - Cobertura Opcional:
 - Indemnización Valor de Nuevo durante los Tres Primeros Años.
 - Entre 3 y 5 años el valor venal + un 50% de la diferencia entre el valor venal y el valor nuevo
 - Accesorios no Declarados hasta 100.000 ptas.

| MARCA/MODELO | Terceros Basico+VIP | Todo riesgo B + VIP | Todo riesgo Fraq.30000+VIP |
|----------------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|
| Audi A4 1.8 | 56.869 | 185.482 | 164.516 |
| BMW 318 4 p. | 51.282 | 171.648 | 139.374 |
| Citroën AX First 1.1 3 p. | 43.243 | 97.694 | 82.616 |
| Citroën ZX 1.6 i Adv. 5 p. | 50.025 | 127.819 | 106.265 |
| Citroën C-15 RD Club | 47.805 | 115.348 | 95.213 |
| Fiat Bravo 1.6 i SX | 51.282 | 133.361 | 111.763 |
| Fiat Tipo 1.4 CL | 50.025 | 113.512 | 96.144 |
| Fiat Punto 75 SX 3 p. | 43.243 | 105.637 | 88.238 |
| Ford Fiesta Cher 1.1 5 p. | 43.243 | 95.316 | 80.366 |
| Ford Scort Guia 1.6 16v | 50.025 | 126.222 | 105.141 |
| Ford Mondeo Guia 1.8i 13 v | 51.282 | 152.888 | 126.170 |
| Opel Astra 1.6 | 51.282 | 139.568 | 116.115 |
| Opel Corsa Twist 1.2i 3 p. | 40.247 | 99.661 | 81.697 |
| Opel Vectra CD 2.0i 4p. | 51.312 | 155.008 | 127.378 |
| Peugeot 205 Style 1.1 3p. | 43.243 | 92.928 | 79.243 |
| Peugeot 306 1.9 SRD SED | 47.805 | 140.968 | 114.287 |
| Peugeot 406 STD 1.9 | 55.450 | 182.878 | 146.456 |
| Renault Megane 1.6 RN | 50.025 | 138.930 | 114.136 |
| Wolkswagen Polo 1.4 CL | 43.243 | 113.588 | 93.861 |
| Wolkswagen Golf 1.9 TFI | 55.450 | 158.106 | 128.545 |
| Volvo 540 1.8 16v | 51.282 | 174.978 | 141.777 |
| Volvo 570 2.0 | 56.868 | 227.849 | 199.657 |

- PRIMAS PARA CONDUCTORES DE MAS DE 30 AÑOS Y 10 AÑOS DE CARNET.

VEHICULOS Y MAQUINARIA AGRICOLA

| | | | |
|-------------------------|--------|--------------------------|--------|
| Motocultor | 8.904 | Renault Express 1.9 D | 46.178 |
| Tractor con un remolque | 10.028 | Renault 4 CLAN | 46.178 |
| Cosechadora | 10.028 | Land Rover Discovery 4x4 | 55.548 |
| Land Rover 109 D | 46.178 | Citroën C.15 D | 46.178 |
| Land Rover 109 G | 46.178 | | |

- PRIMAS ESPECIALES PARA AGRICULTORES DEBIENDOSE ACREDITAR EL ALTA EN EL REGIMEN AGRARIO



C/. Florida, 41 Bajo - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

Tel. 892 46 81 - Fax: 891 09 08

Consultores de Seguros

LES DESEA FELICES FIESTAS

JAVIER GARCIA PORTILLO, CAMINO DEL EXITO

Carlos González.- Tiene 15 años y va camino de convertirse en todo un Suker o Roberto Carlos. Comenzó en el infantil B, pasó rápidamente al infantil A, al cadete B y en la actualidad se encuentra en el cadete A. Como entrenadores ha estado a las ordenes de Raúl Rebollo, Paco Jimenez, Rafael López y actualmente quien le dirige es Ramón Mesón. Ha participado en competiciones extranjeras como el Nike Premier COPA Mancherterm un torneo europeo en Italia, y un torneo internacional en Cuba. En su historial queda ya reflejado tres torneos conseguidos como máximo goleador: Torre vieja, Irún y el reseñado Europeo de Italia. Son un total de 165 super golazos los suyos. 42 en el infantil B, 80 con el infantil A y máximo goleador en el cadete B con 43 goles.

P. ¿Cómo es la vida en la Ciudad Deportiva?

R. Nada. La vida en la Ciudad Deportiva nada del otro mundo. Pero si es bonito estar allí.

P. ¿Nos comentas algo de vuestra categoría?

R. Nuestra categoría en la liga por así decirlo es fácil porque nosotros tenemos los mejores jugadores de España. Pero con tener los mejores jugadores de España, no se gana todo. Hay que luchar y tener ilusión y ambición.

P. ¿Cómo se consigue meter tantos goles como los tuyos?

R. Pues se meten tantos goles de los míos fijándote en jugadores. En todas las categorías y sobre todo fijándote en los jugadores profesionales. Viendo muchos partidos y aprender mucho de otros jugadores. Machacándote en los entrenamientos.

P. ¿Cuánto cuesta deportivamente llegar hasta donde has llegado?

R. Muchísimo, mucho sacrificio y mucha ilusión. Y eso que todavía no he llegado a nada.

P. ¿Es dura la competencia en la Ciudad Deportiva?

R. Es muy dura y hay muchos jugadores de mucha calidad. Es muy difícil de verdad.

P. ¿Cómo son vuestras experiencias en el extranjero?

R. Muy buenas y sobre todo muy bonitas, coges mucha experiencia.

P. ¿Qué sientes cuando ves a los grandes?

R. Mucha, mucha alegría y pensar que algún día puedo estar ahí.

P. ¿Qué es lo que más os inculca vuestro mister?

R. Mucha ambición, ilusión y sacrificio.

P. ¿Pensaste alguna vez que llegarías a jugar en el Real Madrid?

R. Muchas veces lo he pensado. Es mi gran ilusión llegar al primer equipo y jugar juntos con mis ídolos, como lo es Raúl o Roberto Carlos, Redondo etc.

P. ¿Cuándo llegará otro salto de categoría?

R. Pues no lo se. Eso lo tiene que decidir el club. Ojalá sea mañana mismo, pero prefiero ir paso a paso tranquilo.



CAFETERIA - RESTAURANTE

TELEFONO 892 09 61 - ARANJUEZ



**ABIERTO
TODO
EL AÑO**

**RESERVE SU
MESA PARA
NAVIDAD**

MENUS DIARIOS - COMIDAS CASERAS

IMPERO LA RAZON

Carlos González.-

Fue sin duda, la asamblea extraordinaria más importante que ha celebrado el Aranjuez C.F en toda su historia. Ya lo dijimos en su día, y lo volveremos a repetir una y mil veces si es preciso, todo esto lo ha traído las dichas firmitas y demás historietas. Aunque, siente mal a quien siente, siente bien a quien siente, este problema se podía haber resuelto antes. Eran dos cuestiones importantes lo que la junta directiva que dirige D. Emilio Donoso, planteaba al poco público en cuanto a socios que se dieron cita el pasado 13 de Diciembre en el Centro Cultural Isabel de Farnesio. La primera, que la directiva del Aranjuez asuma la deuda con la Seguridad Social, o no llegar a una negociación con la aludida entidad, con lo cual el Aranjuez C.F, tendría que descender tres categorías. Insistimos, esto lo traen las firmitas. Así las cosas, a partir

de este momento viene un proceso de negociación con la Seguridad Social. El Aranjuez, le planteará a la conocida institución, que asume la deuda que le corresponde pagar en un plazo de 10 años. Esto es una realidad pero muy cruda que se inicio en 1994. Qué nadie se extrañe, el Aranjuez C.F., tiene que pagar la deuda porque le obliga la SS. Hablando de plazos, estos normalmente estan concedidos en 2 años, y 5 como un caso excepcional. Probablemente, los 10 que solicitará el Aranjuez, no le sea concedido. Ojalá si. Pero aquí, para que ustedes lo sepan, no termina este asunto. plazo, el Aranjuez C.F., tiene que ofrecer garantías, es decir, una cantidad mínima inicial. Esperemos que así sea. Lo esencial en toda esta movida, es que existen dos temas de vital importancia. El primero, la deduda con la S.S. Y segundo, el procedimiento penal que ha entrado a llevar a cabo el Aran-

juez. Y no hay más vuelta de hoja.No vamos a reflejar otra vez la cantidad que cogió la S.S. de los derechos televisivos de Antena 3 TV, ni la faena de la R.F.E.F. en el cobro de las sanciones porque sencillamente, ya sería muy cansado. Sólo queremos reflejar la injusticia que está padeciendo el Aranjuez C.F., por culpa de unos irresponsables, insensatos, impresentables que por lo que sea no salen a la palestra a dar la cara. Lo que si pedimos desde el HERALDO DE ARANJUEZ, son ante todo dos cuestiones. Una primera, el mayor apoyo del socio. Y la segunda, que la S S sea benevolente con el Aranjuez C.F.

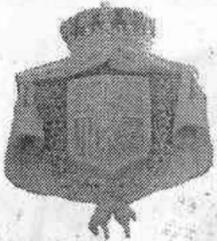
La injusticia, a tendrá que pagar un colectivo que entró en este barco justamente el año pasado por estas fechas.

La Seguridad Social tiene que meditar en serio sobre la

situación, el plazo que le planteará la Junta Directiva de D. Emilio Donoso.

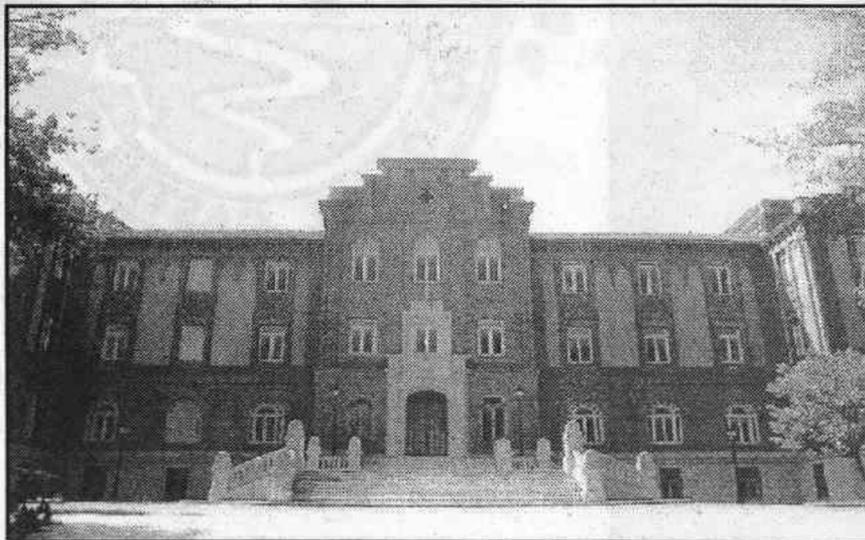
Se ignora si algún responsable de la Seguridad Social es amante del fútbol. De ser así, nos enorgullecerá saber que a ser posible un alma caritativa tuviera misericordia con el Aranjuez C.F.

D. Emilio Donoso en la asamblea del pasado Sábado emocionado supo exponer lo difícil de la situación al socio. Al final la razón, el espíritu de solidaridad del socio quedó patente y presente en el C.C. Isabel de Farnesio. Ahora sólo queda esperar la respuesta a la propuesta por parte de la Seguridad Social, con el Aranjuez. Esperamos acontecimientos de los que les tendremos puntualmente informados y con todo detalle.



Centro Residencial para Personas de la Tercera Edad EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

CALIDAD DE VIDA



Conjunto histórico artístico, con 12.000 m2 edificados en los que el espacio, equipamiento y confort proporcionan UNA ALTA CALIDAD DE VIDA



Vista dela Recepción

PRINCIPALES SERVICIOS:

Hosteleros (Cafetería, Galería Comercial, Peluquerías, Lavandería y Plancha)
Sanitarios (Medicina General, Enfermería, Rehabilitación, Podología, Análisis Clínicos)
Religiosos (Capellán)

Dirección de Internet:

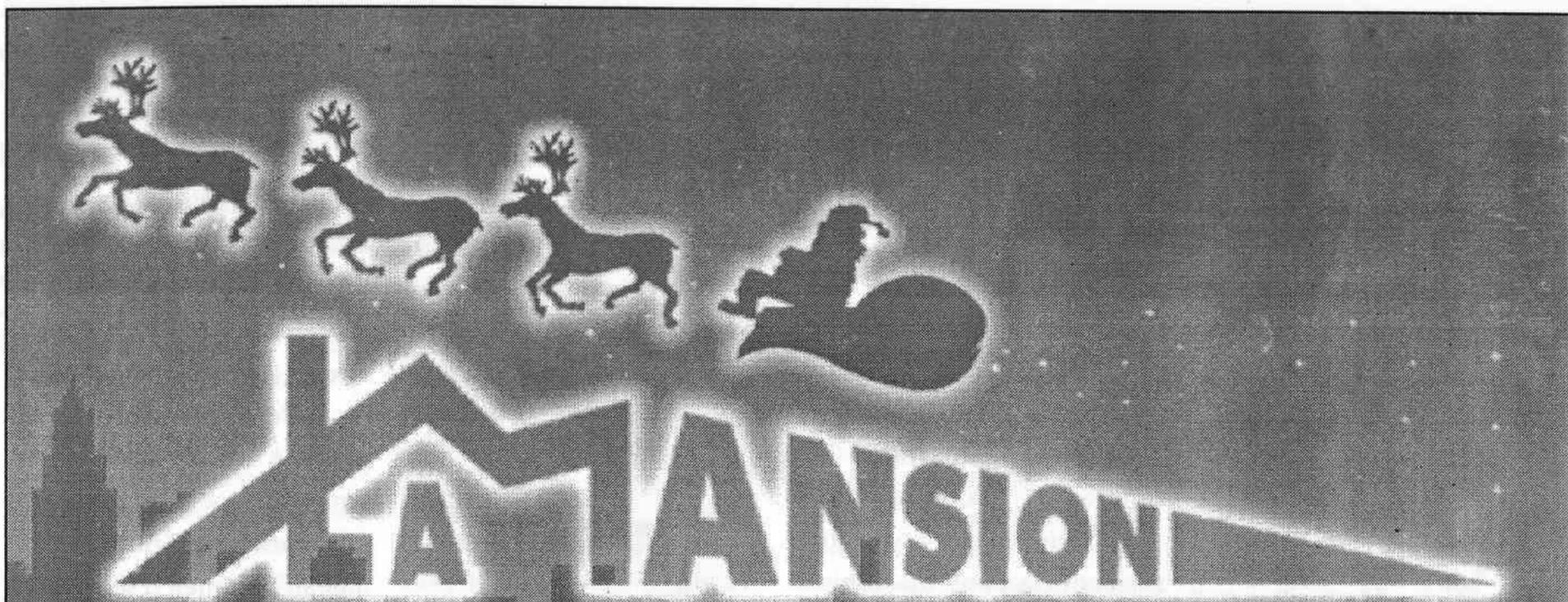
[www.ribernet.es/
Real_Deleite](http://www.ribernet.es/Real_Deleite)

Buzón Internet:

Real_Deleite@ribernet.es

EL REAL DELEITE DE ARANJUEZ, S.A.

Paseo Deleite, 3 - Tels. 892 51 66 - 892 52 32 - Fax: 892 48 14 - ARANJUEZ



Os desea ...
... ¡Felices Fiestas!

NOCHE BUENA,
BUENA
BUENA
2 COPAS x 1.500 Pts

Nochevieja 97 - 98
barra libre
cotillón
Sorteo de viajes
2 personas a Tenerife
2 personas a Andorra
chocolate
aforo limitado
ropero

"FIESTA DE NOCHE VIEJA"
VENTA ANTICIPADA 5.000 PTS
VENTA EN TAQUILLA 6.000 PTS
PUNTOS DE VENTA:
SALOON
C/ PRINCIPE, 4
ARANJUEZ
CHOLLOBAR
C/ MORERAS
ARANJUEZ
TELEFONOS DE RESERVA:
929 03 43 83
929 11 28 58
LA MANSION
Antigua ctra. de Andalucía Km, 44

noche de Reyes 98
este reyes quiero
y como me ha portado bien
2 copas por 1.500 pts

AUTOBUSES GRATIS DESDE EL CENTRO DE ARANJUEZ (CALLE ALMÍBAR)

TELEFONOS DE RESERVA: 929 03 43 83 - 929 11 28 58

Antigua Ctra. Andalucía km. 44

ARANJUEZ



CUIDADOS PARA NAVIDAD

Seguimos con los consejos para las próximas fiestas.

Como preparar nuestra piel para lucir mejor el maquillaje estas fiestas. Importante tener la piel limpia de impurezas, si lo necesitamos sería conveniente hacerse una limpieza de cutis y un tratamiento revitalizante. Si lo quremos hacer en nuestra propia casa empezar ya utilizando varias veces una

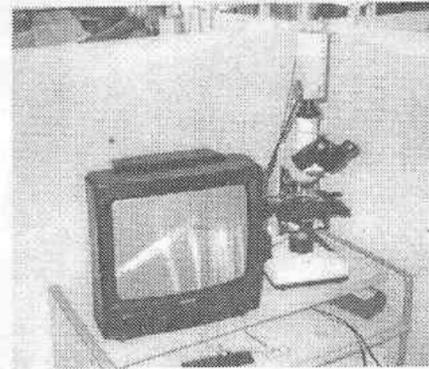
mascarilla purificante y limpiar, tonificar e hidratar todos los días la piel y una vez por semana si nuestra piel es grasa y gruesa un piling suave.

Para lucir unas bonitas pestañas desmaquíllalas cuidadosamente todas las noches con un desmaquillador y ponle fortalecedor a continuación.

Quisiera hacerles una sugerencia: es que por favor

nos orienten sobre distintos peinados para estas fiestas. Gracias . (M^a José)

Los peinados para estas fiestas pueden ser muy diversos pues depende de



donde vayamos y cómo estemos vestidas:

Los más idóneos para estos días son recogidos informales con pequeños añadidos de otros colores a nuestro pelo, quedan muy juveniles y podemos lograr grandes efectos aunque tengamos el pelo corto; también, melenas rizadas con mucho volumen o semi recogidas con algunos toques de color.



¿Tienes problemas de: **CABELLO, CALVICIE prematura, CASPA, etc...?**
¿Problemas de: **PIEL, HIDRATACION, ENVEJECIMIENTO prematuro, ACNE, etc?**

SALONES DE PELUQUERIA *Nuevo Estilo*

Te da la solución a tus problemas, somos especialistas BIOTHETICIEN, laboratorios de biología, estética nacional CONTIER de PARIS

C/. Rey, 16 - Tel. 892 24 53 - ARANJUEZ

ALTERACIONES DE LOS PIES PRODUCIDAS POR HONGOS

¿Sabe reconocer una infección producida por hongos y como prevenirla?

¿Sabe que los hongos pueden producir graves alteraciones en los pies?

Las infecciones producidas por hongos se denominan micosis. Los hongos son microorganismos muy resistentes y se desarrollan sobre todo en lugares donde encuentran

humedad y calor tales como piscinas, duchas públicas, gimnasios etc. El calzado fabricado con materiales sintéticos y de poca transpiración es también un lugar idóneo para que el hongo sobreviva.

Los hongos afectan en el pie sobre todo entre los dedos y en las uñas provocando trastornos estéticos, picores, enrojecimiento, grietas y com-

plicaciones a la hora de calzarse. En las uñas el hongo encuentra una sustancia (queratina) que le sirve de alimento produciendo un cambio en su coloración hacia un tono amarillo-parduzco debilitándolas y engrosándolas hasta su total deformación.

Cuando usted sospeche que puede tener una alteración producida por hongos o micosis acuda a un profesional, en este caso al **podólogo**, para evitar que la infección se extienda y le administre el tratamiento adecuado en cada caso.

La curación depende de que el paciente realice el tratamiento durante el tiempo y la dosis indicados aunque la me-

jor forma de combatir las infecciones producidas por hongos es la **prevención**. Para ello debe tener una buena higiene, secarse bien entre los dedos, no compartir la toalla con nadie ni siquiera en su casa, no usar calcetines de fibras artificiales, usar chanclas de goma en duchas públicas y piscinas, no usar calzado deportivo más tiempo del necesario, etc.

RECUERDE QUE SUS PIES TAMBIEN FORMAN PARTE DE SU SALUD

Jesús M. Toledo García



CLINICA PODOLOGICA
Jesús M. Toledo

Les Desea Felices Fiestas

C/. Ancha, 15 - ARANJUEZ
Cita Previa 892 00 49



He comprado un ordenador y al ir a enchufarlo el ordenador no arranca. En la tienda me han dicho que tengo que instalar el sistema operativo, que ellos venden aparte. Sin embargo, en otra tienda de la competencia me han dicho que el ordenador debe llevar, al menos, el MS-DOS instalado, que el no hacerlo es ilegal. ¿Quién tiene razón?. R.M.J.

Lo que es totalmente ilegal es entregar los ordenadores con el MS-DOS instalado sin dar la licencia ni los manuales del mismo, por lo que esa tienda de la competencia presuntamente estaría cometiendo un delito contra la propiedad intelectual. Pero los ordenadores pueden entregarse sin sistema operativo perfectamente, ninguna ley obliga a lo contrario. Cuando se compra un ordenador, dependiendo del fabricante, se tiene la opción de comprarlo "vacío" de sistema operativo o con el sistema operativo instalado. Esto debe aclararse a la hora de en-

cargar el equipo. Lo que en ningún caso está permitido es vender ordenadores con el sistema operativo "pirata". Eso sería delito. Evidentemente, los sistemas operativos (MS-DOS, Windows, etc.) cuestan dinero, como cualquier otro programa legal. Le pongo un ejemplo: por si no lo sabía, el hombre más rico del mundo (Bill Gates) lo es por diseñar y comercializar, entre otras cosas, esos sistemas operativos.

En mi oficina tenemos una pequeña red de tres ordenadores. Uno de ellos lo utilizamos para acceder a Internet, por lo que tiene un módem de 28.800. El sistema trabaja en Windows 95. Al estar los ordenadores en red ¿se podría entrar a Internet desde cualquiera de ellos?. He hablado con mi proveedor de Internet y me ha dicho que tendría que poner un módem en cada uno y contratar más cuentas de acceso o poner un router y una línea digital. ¿No

hay soluciones más económicas? . A.E.

Claro que las hay, lo que pasa es que no le han contado toda la verdad. Internet es una red, mientras que la de su oficina es otra red distinta y para "unirlas", efectivamente, es necesario algún sistema, que generalmente se trata de un router o enrutador, pero no es la única forma, porque existen otras soluciones que hacen la misma función y cuestan muchísimo menos. Adquirir un enrutador es bastante caro. Nuestro sistema resulta mucho más barato que comprar otros dos módem y otras dos cuentas de acceso, sin contar el coste de contratar las nuevas líneas telefónicas. Y con el mismo rendimiento, prácticamente. Si desea más información, venga a vernos a Capitán 117 o llámenos al 8913095. Le atenderemos encantados.

ESIMUSIC

esimusic@arannet.com

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

OPTICA
LOLADE

LENTES DE
CONTACTO
AUDIFONOS

C/. Gobernador, 50
Tel. 891 00 34 - ARANJUEZ

Estamos de fiesta...

Cumplimos
Ordenadores Multimedia PLUS

3 años

Procesadores Intel Pentium MMX desde 166 MHZ. 16 MB EDO RAM.
Disco duro 2 GB. CD-ROM 20X. SuperVGA PCI 64 bits MPEG.
Monitor 14" Digital 0.28 MPRII. Tarjeta de sonido Sound Blaster 16 c.
Altavoces 50W. Disquetera 3,5. 2 Serie 16550. 1 Paralelo bidireccional.
Teclado y Ratón.

REGALO: MS-DOS 6.22, Windows 3.11 con licencia y manuales*

REGALO: otros 16 MB EDO RAM adicionales**

Desde 119.900 pta + IVA

Contrato de Garantía: 3 años en piezas,

1 año en mano de obra

ESIMUSIC

Capitán, 117 - 28300 Aranjuez

Tel. (91) 8913095

www.arannet.com/esimusic

AHORA
EL DOBLE
DE MEMORIA

©1997 ESIMUSIC

* Hasta fin de existencias

** Montaje de la memoria adicional: 3.000 pta + IVA

Javier Martín

FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reportajes de fotos,
estudio, fotos carnet

C/. Postas, 40 - Tel. 892 03 81

- ARANJUEZ -

POLLO Y PASTEL DE CARNE

POLLO ASADO CON CREMA DE PLATANO.

Ingredientes:

1 pollo de 1 kg. y 1/2 a cuartos, 1 cucharada de mostaza, 2 cucharadas de zumo de limón, sal.

Para la crema:

3 platanos maduros, 3 cucharadas de azúcar, 1 cucharada de mostaza, 1 cucharada de zumo de limón, 4 cucharadas de crema de leche, pimienta, sal.

Preparación:

El pollo se sala, se unta con mostaza y se rocía con limón. Se coloca en una fuente para horno a 220°. Se hace la salsa batiendo en batidora los plátanos, con el azúcar, la mostaza, el zumo de limón, pimienta y sal. Cuando el pollo está dorado se echa la salsa por encima y se deja diez minutos más.

ARANNET

Aranjuez en Internet
La única revista sobre
Aranjuez en la Red Internet



C/. Capitán, 117
ARANJUEZ
Tel.: 891 30 95
Fax: 891 26 48

arannet@arannet.com
www.arannet.com

PASTEL DE CARNE AL TOMILLO

Ingredientes:

Para la masa:

150 gr. de harina, 150 gr. de requesón, 150 gr. de mantequilla, sal.

Para el relleno:

3/4 de carne picada, 1 cebolla, 2 ajos, 3 cucharadas de aceite, 4 cucharadas de

caldo de carne, tomillo, pimienta, pimentón, 1 yema de huevo.

Preparación:

La masa se deja reposar y se extiende. Se fríe la carne con la cebolla, los ajos, se añade el caldo, tomillo, pimentón y sal. La mitad de la pasta, se rellena con carne y se tapa la otra mitad de la pasta; se pinta con la yema de huevo. Se introduce en el horno a 180° durante una hora y 1/2.

ACADEMIA DE PELUQUERIA

Tendencias

Tel. 801 11 86 - C/. Abastos, 25 - ARANJUEZ



FOTO-VIDEO

Ballesteros

Reserva tu reportaje de Boda, antes de fin de año y tendrás grandes regalos.

C/. Postas, 40 - Tel. 892 03 81
ARANJUEZ

CARNICERIA

¡¡Exija lo mejor!!

ESTAS FIESTAS
NO COCINE

SE LO DAMOS
PREPARADO

JM MARTÍN

Pavo con relleno Navideño - Lomo de cerdo relleno
Aleta rellena - Pastel de Carne
Solomillo de cerdo relleno - Pollo relleno

PIDANOS LA RECETA

AHORA ESTAMOS
EN EL MERCADO DE ABASTOS
PUESTOS 39 y 40



Tel. 891 04 37

PARTICULARES

Se busca chica/o para compartir piso. Tel. 929 86 62 04.

Vendo local comercial en Ciempozuelos con plaza de garaje céntrico 5.300.000 pts. negociables Tel. 893 23 07 - 891 42 91.

Se vende plaza de garaje y trastero. C/. Mirasierra. Tel. 892 30 76

Vendo curso de tributaciones, asesoría fiscal completo (nuevo). Preguntar por Maribel, tel. 891 07 97.

Vendo aparador con piedra de mármol, mesa de salón y 6 sillas, lámpara de techo. Todo en buen uso,

precio a convenir. Tel. 871 30 60

Vendo cachorros Cocker Ingles, negos 4 meses, vacunados y desparasitados, económicos. Tel. 892 27 15.

Se alquila piso en C/. San Juan, 4 piso 4º. Interesados tel. 89150 69 o pasar por C/. San Fernando, 21.

TRABAJO

Medio de comunicación local, necesita estudiantes de periodismo o personas que hayan estado relacionadas con medios escritos. Tel. 892 51 26 (Manuel)

EL CONCURSO DEL MES - DICIEMBRE



INSTALACIONES DE AIRE ARANJUEZ, S.L.

C/. del Rey, 20 - ARANJUEZ
Tel. 892 22 89

PREGUNTA: ¿Cuál es el slogan de Instalaciones de Aire Aranjuez, S.L.?

REGALO UNA CESTA DE NAVIDAD

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:
HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de Correos 251 Aranjuez. El sorteo del regalo se hará todos los últimos viernes de cada mes en ONDA ARANJUEZ

AUTO ESCUELA ESTILO

Tu carnet por sólo **150.000** pts.
Esta oferta incluye:
Matrícula, Tasas, Derechos a examen, Clases prácticas hasta la obtención del carnet y renovaciones en caso de ser necesarias.

SORTEO DE UN TURISMO DE 2ª MANO CADA 15 ALUMNOS APROBADOS

Paga tu carnet cómodamente con la financiación especial

CAJA RURAL DE TOLEDO



C/. Rey, 16 - Tel. 892 24 53 - ARANJUEZ

El Plan de Pensiones Individual Winterthur le sonará muy bien



Llámenos.

Le asesoraremos eficaz y profesionalmente:

winterthur

Sólo por solicitar información sobre el Plan de Pensiones Individual Winterthur, le regalamos un CompactDisc con los mejores momentos de la música de ópera. Y si contrata su Plan de Pensiones y realiza una aportación de un millón de pesetas, conseguirá un televisor Thomson de 14" completamente gratis.

Agencia Mena, Sociedad de Agencia de Seguros Inscripción Nº 76-5357

C/. de la Concha, 14 Bajo
28300 ARANJUEZ

Tel. 891 08 85 - 891 18 41-Fax: 892 52 23

Oferta válida hasta el 31-12-97, o fin de existencias

Rivas y González, S.L.

- Todo en Carpintería de Aluminio
- Persianas de Aluminio y PVC
- Vidrios para puertas, viseladas y tallados



PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

MORERAS S/N - TEL. 891 72 75
ARANJUEZ

EL CONCURSO DEL MES DE DICIEMBRE SORTEO SEMANAL

Perea

CADENA DE TINTORERIAS

C/. Stuart, 117 y Moreras, 11
Tels. 891 12 74 y 891 25 64
ARANJUEZ

Por la limpieza de cada prenda, le regalamos la limpieza de una corbata "Nosotros SÍ somos tintoreros"

PREGUNTA: ¿Qué precio es la Oferta de Tintorerías Perea?

REGALO para los acertantes: Limpieza de una prenda, para los dos acertantes elegidos.

Respuesta _____

D/a: _____

Dirección _____

Tel. contacto _____

RECORTA ESTE CUPON Y MANDALO A:
HERALDO DE ARANJUEZ "El concurso del mes", Apdo. de Correos 251 Aranjuez.

PISOS - Alquiler

Alquilo duplex, piso, centrico tras-terro, cocina, amueblado. Tel. 891 16 36 - Tel. 892 44 16

Se alquila piso, zona Virgen de las Nieves, 3 dormitorios, salón come-dor, cocina, aseo, baño, armarios empotrados. Tel. 891 22 09

Alquilo atico en Madrid cerca de la Universidad. Preferentemente para chicas y chicos. 3 dormito-rios, 2 baños, cocina, salón come-dor, terraza. Tel. 925 52 04 68

PISOS - Venta

Se vende o alquila piso en Las Aves. Precio a Convenir. Tel. 925 14 21 64

Vendo o alquilo piso, zona Nuevo Aranjuez, 3 dorm. calefacción in-dividual de propano y cocina amue-blada. Tel. 891 49 89 - 970 63 91 77

Se vende local comercial, 45 m2. 2 salidas a la calle. C/. Concha esq. C/ Naranja Tel. 448 80 34 y 504 11 37. Precio 4.800.000 negociables.

Se vende casa nueva de lujo 480 m2. 2 plantas, con sotano, patio y local comercial. Tel 892 00 20.

Se vende chalet 4 dormitorios en Chinchón, 1 baño y aseo con 2 entradas y plaza de garaje. Muy económico. Tel. 893 51 59

PARCELAS

Compro finca rústica. Zona Aran-juez y provincia de Toledo. Tel. 929 03 80 66.

Se vende parcela nº 26. 2.565. Chalet amueblado, piscina, luz, agua y pozo. Finca Mira al Tajo. Precio a convenir. Tel. 891 08 33

Se vende parcela en Ctra. Colme-nar. con casa, agua luz y frutales. Tel. 892 30 47 - 891 65 19

**LIBRERIA
PAPELERIA**

Avda. Plaza de Toros, 61
Tel y Fax: 892 27 87
ARANJUEZ

**Juan I.
Matamoros**

Asesor de Empresas

**SOCIEDADES
AUTONOMOS
COM. BIENES**

**Laboral, Fiscal,
Contable, Jurídica.**

**C/. Calandria, 20
Tel. 892 42 25
908 52 45 41
ARANJUEZ**

**BUSCAMOS
PERIODISTAS
PARA MEDIO DE
COMUNICACION LOCAL**

Tel. 892 51 26

FABRICACION EN SERIE DE PIEZAS
MECANICA DE PRECISION

Talleres Mecánicos
FASPI, S.L.

Polígono Pirelli
C/. Joaquín Rodrigo, 30
Tel. 891 11 31 - Aranjuez



REVELADO EN

1 HORA KODAK
C/. Stuart, 52
ARANJUEZ



*Les Deseamos
Felices Fiestas
y Próspero
Año Nuevo*

**VENDO
O
ALQUILO**

Piso céntrico en Aranjuez
85 m2. ECONOMICO

Tel. 891 12 95

Aire Acondicionado



Nº 1 en el mundo

Alfaro

**SUMINISTROS DE LIMPIEZA
CONTROL DE PLAGAS**

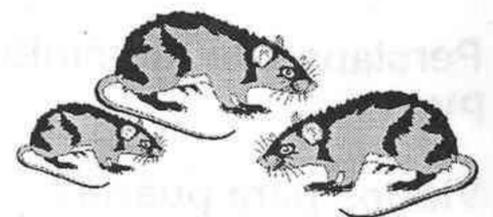
EMPRESA REGISTRADA en la Consejería de Sanidad

DESINFECCION

DESINSECTACION

DESRATIZACION

Les Deseamos Felices Fiestas



C/. Jesús, 10 - Tel. (91) 892 17 55
Movil 908 00 44 16 - **ARANJUEZ**

FARMACIAS DE GUARDIA

Del 19 al 25 de Diciembre

- Viernes 19 Aves, 13
- Sábado día 20 C/. Foso, 82
- Domingo día 21 C/. Cuarteles, 124
- Lunes día 22 Pza. Toros, 36
- Martes día 23 C/. Foso, 24
- Miércoles día 24 C/. Abastos, 187
- Jueves día 25 C/. Cuarteles, 124

Imprenta
MARTIN
Imprenta

Tel. 892 51 26
Ctra. Andalucía, 12
ARANJUEZ

Le Daremos unas Felices Fiestas

VISITENOS, nos ajustamos a sus necesidades.



BAR CERVECERIA

ALKAMUS

Ambiente... el que tú te montes
C/. San Antonio. 91
Aranjuez

HERALDO DE ARANJUEZ

Depósito Legal: M-30156-96
Apdo. de Correos, 251. 28300 ARANJUEZ
Tel. 907 15 72 72 - Fax: 892 51 26

Edita: EDISAN, S.L.
Dirección: Manuel Jesús Martín.
Información: María González, Carlos González López,
J. Antonino Martín.
Colabora: Juana Ruiz Ortuño, Emilia Meneses, Angel Fernández

Cronista: Juan Luis González.
Fotografía: Manuel Jesús Martín
Publicidad: M3F, S.L. Exclusivas de Publicidad. Tel. 892 39 22
Imprime: Imprenta Martín. Ctra. Andalucía, 12. Tel. 892 51 26
Heraldo de Aranjuez no se responsabiliza de las opiniones de sus colaboradores.

FERRYLUZ



SUMINISTROS INDUSTRIALES

FERRETERIA MATERIAL ELECTRICO

**C/. Stuart, 168 - Tel. 892 55 49
ARANJUEZ**

HAMBURGUESERIA PERRITOS

MERIENDAS



¡¡CELEBRA TU FIESTA DE CUMPLEAÑOS CON NOSOTROS!!

**C/. Postas, 22 - Tel. 892 38 63
ARANJUEZ**



CLIMATIZACION

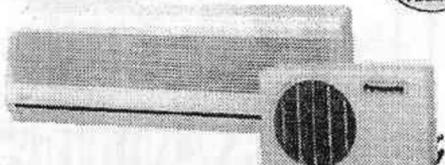
CALLE LA ROSA, 50 - TEL. 891 77 53 - ARANJUEZ



**DISFRUTA EL CALOR ECOLOGICO DE
LOS ACONDICIONADORES CON BOMBA
DE CALOR QUE TE OFRECE TIEN 21**

**CLIMATIZA
TU HOGAR PARA
TODA LA VIDA**

Panasonic

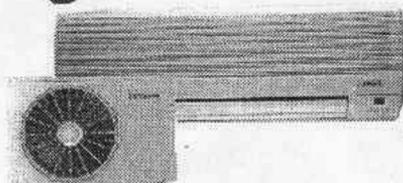


Mod. A70-BC * 1.810 Kcal/h

146.900

29.500 pts. de entrada
+ 20 meses a 7.345

johnson



Mod. MN 20 BC * Kcal/h

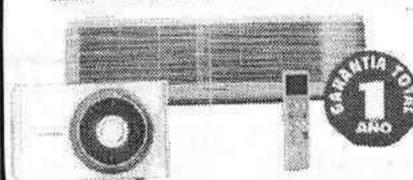
139.900

28.000 pts. de entrada
+ 20 meses a 6.995

**¡CALEFACCION
A PRECIOS
BOMBA!**



Electrolux

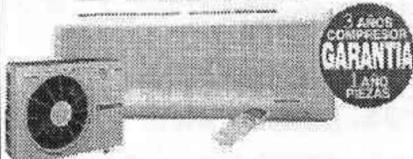


Mod. BCCH-9 * 2.550 Kcal/h.

172.900

34.500 pts. de entrada
+ 20 meses a 8.645

**MITSUBISHI
ELECTRIC**



Mod. MSH 09 * 2.666 Kcal/h.

154.900

31.000 pts. de entrada
+ 20 meses a 7.745

LG

La nueva cara de
GoldStar

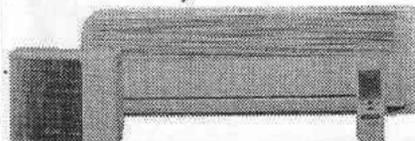


Mod. LS-S1260 HL * 3.100 Kcal/h

161.900

32.500 pts. de entrada
+ 20 meses a 8.095

FUJITSU

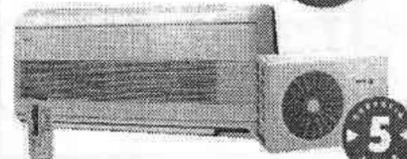


Mod. ASY-7RE * 1.960 Kcal/h.

165.800

33.000 pts. de entrada
+ 20 meses a 8.290

FAGOR



Mod. F-2KB * 2.260 Kcal/h.

153.900

31.000 pts. de entrada
+ 20 meses a 7.695

Edificio REY

**LA MEJOR SITUACION
EN ARANJUEZ**

- Carpintería exterior de aluminio lacado.
- Puertas de paso plafonadas terminadas en roble o en blanco.
- Grifería monomando.
- Parquet de roble 25x5x1.
- Pintura Gotelé o preparado para liso.
- Calefacción individual a gas natural.
- Apartamentos y oficinas con bomba de calor.
- Ascensores.

VIVIENDAS DE 1 DORMITORIO

LOCALES COMERCIALES Y GARAJES

APARTAMENTOS DESDE

6.500.000 Pts.

OFICINA DE VENTAS:
C/. Postas, 51
ARANJUEZ

Lunes a Viernes

Teléfono: 891 11 87

HORARIO COMERCIAL:
de 10 a 13 horas
de 17,30 a 20,00 horas

MMETROGES, S.A.

C/. O'Donnell, 32 1º
28009 MADRID